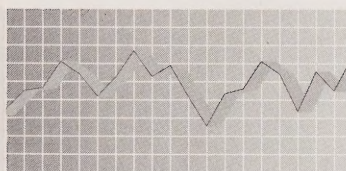


CAI  
FNI  
-1995  
B73

c.2



# Budget 1995

February 1995

## Table of Contents

*1995 Budget: Key Actions and Impacts*

*Overview of the 1995 Budget*

*The Economic and Fiscal Situation*

*Prudent Economic Assumptions*

*The Fiscal Outlook*

*Getting Government Right*

*Smaller Public Service*

*Reducing Business Subsidies*

*Privatizing/Commercializing Government Operations*

*The Canada Social Transfer*

*Protecting Elderly Benefits*

*Tax Assistance for Retirement Savings*

*Eliminating Deferral of Tax on Business Income*



Department of Finance  
Canada

Ministère des Finances  
Canada

Canada










# Budget 1995

## *1995 Budget: Key Actions and Impacts*

- Key interim deficit target met: 3 per cent of GDP by 1996-97 – \$24.3 billion
- Debt-to-GDP ratio – size of debt relative to the economy – begins to decline in 1996-97
- Three-year savings of \$29 billion; \$25.3 billion from expenditure cuts
- Almost \$7 in expenditure reductions for every \$1 in new tax revenues
- No increases in personal income tax rates
- Dramatic cuts in departmental budgets – some halved in three years
- Smaller public service – 45,000 fewer positions
- Major reform of programs: agriculture, transport
- Business subsidies cut 60 per cent
- Programs merged, consolidated, commercialized
- Increased cost recovery, including \$975 immigration fee per adult immigrant
- New Canada Social Transfer to provinces in 1996-97
- Unemployment insurance reform intended to be in place July 1, 1996
- Course charted for public pension system reform
- Tax fairness improved: tighter rules for tax deferrals, foreign and family trusts, R&D incentives
- New measures to ensure collection of taxes owed
- RRSP contribution limits reduced; retiring allowance rollovers phased out; overcontribution allowance cut
- Higher taxes for corporations, large banks
- Federal excise tax on gasoline increased by 1.5 cents per litre to help reduce the deficit





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115555435>





# Budget 1995

February 1995

## Overview of the 1995 Budget

### *The Plan for Fiscal Action*

The 1995 budget introduces far-reaching action to restore the fiscal health that is essential for a strong and growing economy. The budget will fundamentally reform what the government does and how it does it. It will bring a permanent change in the way government operates.

The objective is to *get government right* so that it can fulfill its social and economic mandates more effectively and sustainably. This will include deep cuts in the *level* of federal program spending – not simply lower spending *growth*, but a substantial reduction in actual dollars spent.

### *Deficit Targets Will Be Met*

The budget actions deliver on the government's commitment to meet its interim deficit targets. The ultimate goal is a balanced budget.

- The interim deficit targets set out in the 1994 budget – \$32.7 billion in 1995-96 and 3 per cent of GDP in 1996-97 – will be achieved using prudent economic assumptions and incorporating credible fiscal action. The deficit could be well below targets if economic performance is in line with the average of private-sector forecasts.
- The significant reforms will ensure that spending will be restrained beyond 1996-97. The deficit will continue to fall.

### *Major Elements of Expenditure Reform*

The budget is the second in a two-stage process that began with the February 1994 budget. It takes fundamental action in the following areas:

- It implements the results of Program Review – a comprehensive examination of federal department spending. As a result of the review, government will focus on what is essential and will do it better.
- It acts on a new vision of the federal government's role in the economy, one that includes substantial reductions in business subsidies.

(over)



- It introduces major changes in transfers to the provinces that will renew and modernize the federal-provincial fiscal regime, making it more effective, flexible and affordable.
- It sets the fiscal parameters within which labour market programs will be redesigned to foster increased employability.

## Major Fiscal Actions

Fiscal actions total \$29 billion over the next three years – by far the biggest set of actions in any Canadian budget since postwar demobilization.

- There will be about seven dollars in spending reductions for every dollar of revenue increases.
- Three years from now, federal spending on programs will be \$10.4 billion (8.8 per cent) lower than it is today. The cumulative expenditure savings in that period will exceed \$25 billion.

## A Fairer Tax System: Sharing the Burden of Deficit Reduction

The budget reflects the government's awareness of the heavy tax burden borne by Canadians and the cost this imposes on the economy. There are no increases in personal income tax rates.

Tax measures are largely directed at removing preferences and increasing fairness. To help meet the deficit targets, the budget announces increases in taxes on business and in the excise tax on gasoline.

### Total direct impact of budget measures

	1995-96	1996-97	1997-98	3-year <sup>1</sup> impact
	(billions of dollars)			
Expenditure reductions				
Program review	3.9	5.9	7.2	16.9
Other	0.2	3.5	4.7	8.4
Total	4.1	9.3	11.9	25.3
Tax measures				
Increase fairness and tighten tax system	0.1	0.4	0.6	1.1
Tax increases	0.9	0.9	0.8	2.6
Total	0.9	1.3	1.4	3.7
Total direct impact of fiscal actions	5.0	10.6	13.3	29.0
Ratio of expenditure reductions/ tax revenue increases	4.4:1	7.3:1	8.3:1	6.9:1

<sup>1</sup> Three-year cumulative impact of deficit reductions shows the direct reduction in net debt, by the end of the 1997-98 fiscal year, arising from fiscal actions. Restructuring charges of \$2.6 billion in 1994-95 are not included. These costs will be offset over the three-year period by lower interest costs associated with actions announced in this budget. Numbers may not add due to rounding.



# Budget 1995

February 1995

## *The Economic and Fiscal Situation*



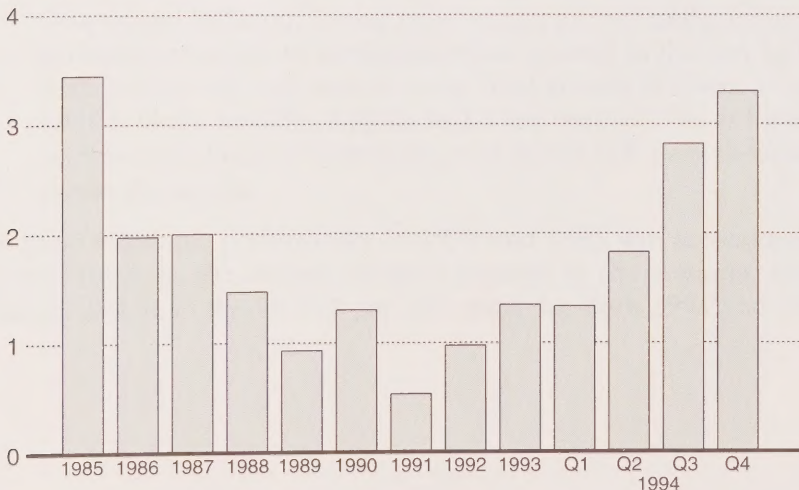
### *Economic Growth is Strong*

The Canadian economy is stronger than it has been for years.

- Real output grew about 4¼ per cent in 1994, the fastest in the G-7.
- 433,000 jobs have been created in the past year – all of them full-time. The unemployment rate has fallen 1.7 percentage points to 9.7 per cent.
- Manufacturing output is up over 9 per cent in the past year.
- At 1.5 per cent, excluding the effects of last year's tobacco tax reduction, inflation equals its lowest rate in three decades.
- Unit labour costs in Canada have fallen 1.3 per cent since mid-1993.
- Improved cost performance has led to record-breaking exports, a growing trade surplus, and a dramatic improvement in the current account.
- Highest business confidence since 1979 underpins solid investment growth.

### *Canada's trade position: Merchandise trade surplus*

per cent



(over)





## *The International Environment*

- **Major overseas economies:** Increased growth is expected in 1995 and 1996, particularly in Germany and the U.K. The Japanese recovery has been hesitant, but is expected to gain momentum. Slight inflation and short-term interest rate increases are expected.
- **United States:** Vigorous 1994 growth pushed unemployment down and inflation up. The Federal Reserve Board raised its benchmark interest rate from 3 to 6 per cent. Recent U.S. economic performance – inflation pressures build and monetary conditions tighten until the economy experiences a sharp slowdown – could be repeated. It is assumed that U.S. short-term interest rates will increase throughout 1995, peaking at 4 per cent in 1996. This should cause U.S. growth to slow substantially in 1996 and cool U.S. inflation and interest rate pressures.



## *Fiscal Impact: 1994-95*

Based on expectations of improved economic growth, a moderate rise in interest rates, and the impact of the 1994 budget's restraint measures, the 1994 budget forecast that the deficit would decline to \$39.7 billion in 1994-95 (including a contingency reserve of \$2.4 billion).

However, 1994 short-term interest rates rose 1 percentage point more than forecast and long-term rates were 2 percentage points higher. As a result:

- Debt charges in 1994-95 will be \$1 billion higher than forecast.
- But the impact of higher interest rates has been more than offset by lower program spending (\$1.9 billion below the 1994 budget forecast) and higher budgetary revenues (\$1.2 billion above the forecast).
- The underlying deficit for 1994-95 is expected to be \$35.3 billion – \$4.4 billion lower than the target of \$39.7 billion set in the 1994 budget.





# Budget 1995

February 1995

## *Prudent Economic Assumptions*

Economic assumptions drive fiscal forecasts and determine the budget action needed to achieve deficit targets. Overly optimistic assumptions lead to missed fiscal targets and damaged credibility. Using prudent economic assumptions and taking sufficient fiscal action will ensure that deficit targets are met.



### *Key Variables*

Real growth, inflation and interest rates significantly affect the fiscal forecast. Prudent projections have been developed for each. While individually they could turn out differently, together they reduce the likelihood of missed targets.



### *Economic Assumptions for Canada*

These assumptions are deliberately biased toward prudence – there is a better than even chance that the actual outcome, overall, will be more favourable.

- **Interest Rates:** Mid-February short-term rates of about 8 per cent were more than 400 basis points higher than 20-year lows in January 1994. This reflects rising U.S. rates and financial markets' concern regarding Canada's financial situation. Short-term interest rates are assumed to average 8.5 per cent and long-term rates 9.7 per cent this year. In 1996, short-term interest rates are assumed to fall 100 basis points.
- **Output and Inflation:** Strong employment growth and good trade performance points to continued robust growth in the first half of 1995, despite relatively high interest rates. Real growth of about 3¼ per cent in 1995 is likely, possibly slipping to 2.5 per cent in 1996 as higher interest rates weaken household spending and slower U.S. growth hinders export expansion.

The good economic performance in 1994 and 1995 will substantially reduce, but not eliminate, the amount of spare capacity in the economy. Underlying inflation will be in the 1½ to 2 per cent range for both 1995 and 1996.

(over)



## *Comparison with Private Sector Projections*

A February survey shows that the government's economic assumptions are more cautious than the average private sector projection.

- Views on real growth and inflation are similar for 1995. The government's assumptions are below the private sector average for 1996.
- Short- and long-term interest rate assumptions are higher than the private sector outlook – by 70 basis points in 1995 and 60 basis points in 1996.

## *Comparison with Previous Economic Assumptions*

The major change to the economic assumptions over the past year relates to interest rates, which have been revised upwards significantly for both 1995 and 1996. Partly as a result, the real GDP growth assumption for 1996 has been lowered.

### *Economic assumptions*

	Actual 1993	Actual <sup>1</sup> 1994	Assumption	
			1995	1996
Real GDP growth (%)	2.2	4.3	3.8	2.5
GDP deflator increase (%)	1.1	0.6	1.6	1.8
Nominal GDP				
\$ billion	712	746	787	821
Growth (% change)	3.4	4.9	5.5	4.3
CPI inflation rate (%)	1.8	0.2	1.8	1.8
Employment growth (%)	1.3	2.1	3.0	2.0
Unemployment rate (%)	11.2	10.4	9.5	9.4
91-day Treasury bill <sup>2</sup> (%)	4.8	5.5	8.5	7.5
10-year benchmark government bond rate (%)	7.2	8.4	9.7	9.0

<sup>1</sup> The GDP figures are estimates.

<sup>2</sup> The rate on 90-day commercial paper, which is approximately 20 basis points higher than the 91-day Treasury bill rate, was used in the February 1994 budget and the October Update. The change was made since the Treasury bill rate is more relevant for debt-servicing costs.





# Budget 1995

February 1995

## *The Fiscal Outlook*

### *Fiscal Year 1994-95*

- The expected underlying deficit for 1994-95 of \$35.3 billion will be raised to \$37.9 billion by one-time restructuring charges totalling \$2.6 billion related to the elimination of certain transportation subsidies and public service reductions in the 1995 budget.

### *Fiscal Outlook With 1995 Budget Actions*

- Without the large fiscal actions in the 1995 budget, increased debt financing costs would drive the 1995-96 deficit \$5.0 billion above the \$32.7 billion target. In 1996-97, the deficit would decline only to \$34.9 billion, \$10.6 billion above the level required to meet the government's interim target of 3 per cent of GDP or \$24.3 billion.
- Fiscal actions amount to \$5.0 billion in 1995-96, \$10.6 billion in 1996-97 and \$13.3 billion in 1997-98.
- The budget actions ensure that the deficit falls to \$32.7 billion in 1995-96 and to 3 per cent of GDP by 1996-97 or \$24.3 billion – the interim target. This is the lowest deficit-to-GDP ratio since 1974-75.
- The operating balance – the difference between budgetary revenues and program spending – will swing from a deficit of \$4.0 billion in 1993-94 to a surplus of \$29.4 billion in 1996-97, the largest such surplus relative to GDP since 1951-52. The dramatic turnaround in the operating balance is due to reductions in program spending.
- The rate of growth in net public debt will slow significantly. By 1996-97, it is reduced below the rate of growth in the economy.
- If economic growth and interest rates in 1995 and 1996 are in line with the average of private sector forecasts and the contingency reserves are not needed, the deficit in 1996-97 would fall to about \$19 billion, or 2.3 per cent of GDP. The debt-to-GDP ratio would decline from 73.2 per cent in 1994-95 to 71.8 per cent in 1996-97.
- Even using the prudent economic assumptions, the fiscal outlook would continue to improve in 1997-98.

(over)



## *The fiscal outlook<sup>1</sup>*

	1994-95	1995-96	1996-97
	(billions of dollars)		
February 1994 budget deficit targets	39.7	32.7	—
Impact of economic factors	-4.4	5.0	—
Status quo deficit	35.3	37.7	34.9
Restructuring charge	2.6	—	—
Impact of actions to reduce deficit	—	-5.0	-10.6
February 1995 budget deficit	37.9	32.7	24.3

<sup>1</sup> Includes impact of budget measures.



### *Revenue Outlook*

- Tax actions will yield \$0.9 billion in 1995-96 and \$1.3 billion in 1996-97.
- In 1995-96, budgetary revenues are forecast to increase by 6.5 per cent, with most of the growth associated with the 5.5 per cent increase in nominal GDP. The measures announced in this and last year's budgets to improve tax fairness, tighten tax preferences, increase user charges and adjust certain excise tax rates, also contribute to growth in revenues.
- Revenue growth is expected to slow in 1996-97, advancing by only 3.1 per cent as higher interest rates affect household spending and slower growth in the U.S. restrains exports expansion.



### *Expenditure Outlook*

- Total budgetary expenditures are expected to peak in 1995-96 at \$163.5 billion, an increase of \$600 million from 1994-95.
- Program spending – all spending except debt charges – falls dramatically from \$120 billion in 1993-94 to \$114.0 billion in 1995-96 and to \$107.9 billion in 1996-97.
- By 1996-97, the ratio of program spending to GDP is expected to fall to 13.1 per cent, the lowest ratio since 1950-51.



### *Financial Requirements*

- The government's financial requirements, a measure of the federal government's borrowing on credit markets, will decline sharply from \$26 billion in 1994-95 to \$13.7 billion in 1996-97, due to the decline in the deficit over that period.
- 1996-97 financial requirements are 1.7 per cent of GDP, the lowest ratio since 1974-75.





# Budget 1995

February 1995

## Getting Government Right

### Program Review Overview

The Program Review was announced in the 1994 budget “to ensure that the government’s diminished resources are directed to the highest priority requirements and to those areas where the federal government is best placed to deliver services.”

Its main objective was to review all federal programs in order to bring about the most effective and cost-efficient way of delivering programs and services that are appropriate to the federal government’s role in the Canadian federation.

Ministers were asked to review their own portfolios and provide their view on the federal government’s future roles and responsibilities. Government programs and activities were reviewed using six tests: serving the public interest; necessity of government involvement; appropriate federal role; scope for public sector/private sector partnerships; scope for increased efficiency; and affordability.

The Program Review encompassed about \$52 billion worth of spending, excluding only major statutory programs.

### Structural Change in Government Role

The Program Review will lead to long-lasting structural change in *what* the government does. For example:

- No longer will the federal government own, operate and subsidize large parts of Canada’s transportation system. It will focus instead on core policy and regulatory responsibilities and ensure the safety and security of the system.
- The Program Review will help establish an integrated, “whole-farm” approach to the government’s farm safety net program which emphasizes income stabilization rather than income support.
- The business community has often stated that it does not need or want the level of assistance it receives from the federal government. In the Program Review, subsidies to business will be reduced by 60 per cent over the next three years. More importantly, the remaining assistance will be largely in the form of loans and other repayable contributions.

(over)



In other areas, there will be fundamental change in *how* the government delivers programs and services. Many departments will alter the way they deliver services to increase efficiency and improve services to Canadians.

## ***Departmental savings under Program Review<sup>1</sup>***

	1995-96	1996-97	1997-98
	(millions of dollars)		
<b>Natural Resource Sector</b>	<b>328</b>	<b>380</b>	<b>581</b>
Agriculture	215	128	272
Fisheries and Oceans	51	80	110
Natural Resources	26	82	68
Environment	35	90	131
<b>Transport</b>	<b>555</b>	<b>953</b>	<b>1,111</b>
<b>Industrial, Regional and Scientific- Technological Support Programs</b>	<b>508</b>	<b>476</b>	<b>581</b>
Industry (and specified agencies)	93	148	212
Science and Technology Agencies <sup>2</sup>	71	108	142
Regional Agencies	144	220	227
Infrastructure	200		
<b>Justice and Legal Programs</b>	<b>32</b>	<b>59</b>	<b>75</b>
Justice	6	12	17
Solicitor General	25	47	58
<b>Heritage and Cultural Programs</b>	<b>142</b>	<b>274</b>	<b>387</b>
<b>Foreign Affairs and International Assistance</b>	<b>490</b>	<b>515</b>	<b>711</b>
Foreign Affairs/International Trade	109	134	171
International Assistance Envelope	381	381	540
<b>Social Programs</b>	<b>877</b>	<b>1,580</b>	<b>1,771</b>
Citizenship and Immigration	100	69	103
Health	49	138	201
Human Resources Development	600	1,100	1,100
Indian Affairs and Northern Development	5	97	177
Canada Mortgage and Housing	64	115	128
Veterans Affairs	59	61	62
<b>Defence/Emergency Preparedness</b>	<b>350</b>	<b>557</b>	<b>1,033</b>
<b>PUITTA<sup>3</sup></b>	<b>200</b>	<b>276</b>	<b>280</b>
<b>General Government Services<sup>4</sup></b>	<b>232</b>	<b>391</b>	<b>523</b>
<b>Parliament/Governor General</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>15</b>
<b>Expenditure Management System</b>	<b>150</b>	<b>150</b>	<b>150</b>
<b>Other Program Review (unallocated)</b>		<b>250</b>	
<b>Total</b>	<b>3,867</b>	<b>5,869</b>	<b>7,217</b>

<sup>1</sup> Savings include additional cost-recovery revenues that appear in non-tax revenues.

<sup>2</sup> Includes granting councils, the Canadian Space Agency and the National Research Council.

<sup>3</sup> *Public Utilities Income Tax Transfer Act*.

<sup>4</sup> Includes Central Agencies, Public Service Commission, Statistics Canada, National Revenue, Parliament, and Public Works and Government Services.

Numbers may not add due to rounding.



## *Departmental Spending Reductions*

Departmental spending will be cut by \$3.9 billion in 1995-96, \$5.9 billion in 1996-97 and \$7.2 billion in 1997-98 relative to what would have been the case without Program Review. The expenditure reductions reflect government priorities as well as the scope for program rationalization and efficiency improvements.

- The largest percentage declines in spending will take place in Transport, Industrial, and Regional support programs, where spending will fall by about half between 1994-95 and 1997-98. This principally reflects sharp reductions in business subsidies. Spending on science and technology by the science agencies of Industry Canada's portfolio will be reduced by proportionally less than the average decline in the department's Industrial, Regional and Scientific-Technological programs, reflecting the importance of government support for R&D.
- Defence spending will also fall sharply, declining by \$1.6 billion between 1994-95 and 1997-98. The cuts in defence spending resulting from this budget reflect the *1994 Defence White Paper* and are in addition to large reductions announced in last year's budget.
- Spending levels will be halved in some departments. The smallest percentage reductions will occur in departments dedicated to social programs, justice and corrections.
- In almost all cases the cuts will be on top of planned spending levels that were *already* declining as a result of decisions in the February 1994 budget. Hence by 1997-98, spending subject to the Program Review will have declined 18.9 per cent relative to 1994-95.



## *Federal departmental spending after Program Review<sup>1</sup>*

	Spending levels		Change	
	1994-95	1997-98	\$ millions	per cent
(millions of dollars)				
<b>Natural Resource Sector</b>	<b>4,847</b>	<b>3,333</b>	<b>-1,514</b>	<b>-31.2</b>
Agriculture	2,073	1,628	-445	-21.5
Fisheries and Oceans	775	565	-211	-27.2
Natural Resources	1,262	638	-624	-49.4
Environment	737	503	-234	-31.8
<b>Transport</b>	<b>2,851</b>	<b>1,404</b>	<b>-1,447</b>	<b>-50.8</b>
<b>Industrial, Regional and Scientific-Technological Support Programs</b>	<b>3,798</b>	<b>2,355</b>	<b>-1,443</b>	<b>-38.0</b>
Industry (and specified agencies)	1,301	742	-560	-43.0
Science and Technology Agencies <sup>2</sup>	1,359	1,038	-321	-23.6
Regional Agencies	1,138	576	-562	-49.4
<b>Justice and Legal Programs</b>	<b>3,298</b>	<b>3,132</b>	<b>-166</b>	<b>-5.0</b>
Justice	757	693	-64	-8.4
Solicitor General	2,541	2,439	-102	-4.0
<b>Heritage and Cultural Programs</b>	<b>2,897</b>	<b>2,221</b>	<b>-676</b>	<b>-23.3</b>
<b>Foreign Affairs and International Assistance</b>	<b>4,082</b>	<b>3,292</b>	<b>-789</b>	<b>-19.3</b>
Foreign Affairs/International Trade	1,488	1,231	-257	-17.3
International Assistance Envelope	2,594	2,061	-532	-20.5
<b>Social Programs</b>	<b>13,003</b>	<b>12,013</b>	<b>-990</b>	<b>-7.6</b>
Citizenship and Immigration	663	601	-62	-9.4
Health	1,815	1,746	-70	-3.8
Human Resources Development	2,544	1,660	-885	-34.8
Indian Affairs and Northern Development	3,761	4,208	447	11.9
Canada Mortgage and Housing	2,131	1,942	-189	-8.9
Veterans Affairs	2,088	1,857	-232	-11.1
<b>Defence/Emergency Preparedness</b>	<b>11,574</b>	<b>9,925</b>	<b>-1,648</b>	<b>-14.2</b>
<b>PUITTA</b>	<b>250</b>	<b>0</b>	<b>-250</b>	<b>-100.0</b>
<b>General Government Services</b>	<b>4,967</b>	<b>4,137</b>	<b>-831</b>	<b>-16.7</b>
<b>Parliament/Governor General</b>	<b>309</b>	<b>277</b>	<b>-32</b>	<b>-10.2</b>
<b>Total</b>	<b>51,875</b>	<b>42,089</b>	<b>-9,785</b>	<b>-18.9</b>
<b>Per cent of GDP</b>	<b>7</b>	<b>5</b>		

<sup>1</sup> As noted in Table 4.1, Program Review resulted in additional deficit reduction through increases in cost recovery and revenue generation. These savings are not reflected in this Table.

<sup>2</sup> Includes granting councils, the Canadian Space Agency and the National Research Council.

Numbers may not add due to rounding.





# Budget 1995

February 1995

## *Smaller Public Service*

A more focused, effective and frugal government will require fewer employees to deliver government programs. Accordingly, by the time that 1995 budget actions are fully implemented, federal employment is expected to decline by about 45,000 or 14 per cent. Some of the jobs lost in government will be transferred to the private sector, including 6,000 positions in Transport Canada.

### *Fair, Well-Managed and Orderly Reductions*

The government understands the value of employment security to its employees and the quality of the services they deliver to Canadians. In the face of such extraordinary pressure to downsize, the government is obliged to consider extraordinary measures. The President of the Treasury Board has announced the specific measures the government is prepared to take. These measures will allow departments to manage their reductions effectively while treating fairly employees who must go and those who will stay. These measures include:

- **Early Retirement Incentive:** Surplus employees aged 50 or over with 10 or more years of employment will be able to retire with an immediate pension based on years of service with no penalty for early retirement. The 15-week separation benefit available under the Work Force Adjustment Directive (WFAD) to surplus employees eligible for a continuing pension benefit will be eliminated for the duration of the early retirement incentive.
- **Cash-Based Early Departure Incentive:** Comparable to private-sector practice, a cash-based early departure incentive program will be made available for three years to surplus employees in departments designated by Treasury Board as "most affected" because they are unable to meet their reductions through existing or workforce adjustment mechanisms. The National Defence Civilian Reduction Program will be folded into this regime and its benefit structure will be brought in line on March 31, 1996.
- **Assistance to Employees:** Employee transition services will be augmented. This includes career counselling and job-search assistance. Management-labour committees will be established in all regions to identify employment opportunities inside and outside the Public Service.

(over)



- **Pre-retirement Transition Leave:** Amendments to the *Public Sector Compensation Act (PSCA)* will allow the introduction of voluntary measures such as pre-retirement transition leave without pay, and permit employees to take off blocks of time and average their incomes over the year.
- **Non-Salary Terms and Conditions of Employment:** Amendments to the PSCA will permit sensible, neutral-cost changes to non-salary terms and conditions of employment.



### ***Work Force Adjustment Directive***

The WFAD will be changed to facilitate the orderly, cost-effective management of organizational and structural change. For example, legislation will modify restrictions on contracting out and the definition of mobility. As well, certain provisions of the WFAD will be suspended for three years so that surplus employees in “most affected” departments who decline the departure incentive will cease to be paid after six months and will be laid off one year after that, unless alternative employment is found.



### ***Incentive Costs***

Costs associated with the early departure incentives are estimated at this time to be about \$1 billion. Consistent with private-sector accounting conventions, these costs will be included in the 1994-95 fiscal year as a one-time restructuring charge.





# Budget 1995

February 1995

## *Reducing Business Subsidies*

Business subsidies frequently fail to achieve their desired purpose. As the OECD Jobs Study expressed it: "They tend to slow rather than stimulate adjustment; they discourage rather than encourage innovation, and they tend to become permanent."

As a key element of creating a new role for the federal government in the economy, the actions in the budget will eliminate or substantially reduce departments' business subsidies. Total business subsidies will decline from \$3.8 billion in 1994-95 to \$1.5 billion by 1997-98. By 1997-98, business subsidies will be 60 per cent lower than 1994-95 levels.

**The Western Grain Transportation Act (WGTA):** To improve grain transportation and more effectively meet our international trade obligations, the annual \$560 million subsidy to the railways will be eliminated as of August 1, 1995. There will be a transition to market-determined freight rates. Measures will be introduced to facilitate removal of uneconomic branch lines and to change pooling points for Canadian Wheat Board export shipments.

A package of transition measures will be provided, including a payment of \$1.6 billion to owners of Prairie farm land. A multi-year adjustment package of \$300 million will facilitate transition to a more efficient transportation system. Credit guarantees on up to \$1 billion of sales will be provided to non-sovereign buyers of Canadian Wheat Board agri-food products.

**Atlantic Region Freight Assistance Act (ARFAA) and the Maritime Freight Rates Act (MFRA):** These inefficient subsidies cost \$99 million per year and will be eliminated July 1, 1995. A \$326 million transportation adjustment program will be paid over five years for regions currently receiving ARFAA/MFRA subsidies. Transition programs will let provinces target assistance to meet local shippers' adjustment needs and to provide for improved infrastructure.

**Dairy Subsidy:** The dairy producer subsidy will be reduced by 30 per cent over the next two years. The program's future will be reviewed in consultation with the industry and the provinces.

(over)



**Agricultural Safety Net:** Overall funding for safety net programs, including the Net Income Stabilization Account, Crop Insurance and the Gross Revenue Insurance Program, will be reduced by 30 per cent over the next three years. The remaining funding will pay for a core national whole-farm stabilization program, crop insurance, and province-specific companion programs.

**Feed Freight Assistance:** This transportation subsidy will be terminated. Transitional funding will be provided over the next ten years. Consultations on how the transitional funds can best enhance the competitiveness of affected regions will be undertaken with the provinces and affected industries.

**Industry Canada:** Industry Canada will further reduce remaining business subsidies. Remaining spending will focus on joint private/public-sector initiatives in high-growth sectors.

**Cultural Industries:** Subsidies provided to cultural industries under the Department of Canadian Heritage will be reduced, including an 8 per cent reduction over three years in the postal subsidy (which subsidizes the mailing rates of certain Canadian books and magazines). Reductions will also result from a restructured book publishing program.

**Regional Agencies:** The agencies will focus on small- and medium-size enterprises, but will provide loans and repayable contributions rather than direct subsidies. The agencies' field offices, and those of Industry Canada in Ontario, will provide a single point of contact to federal government programming for the small business sector. As well, in an effort to facilitate access to capital for small- and medium-size enterprises in their region:

- **The Federal Office of Regional Development – Quebec** will investigate the potential of forging new alliances with the Federal Business Development Bank and other financial institutions to deliver business assistance more effectively and on more commercial terms.
- **The Department of Western Economic Diversification** will move to eliminate direct financing assistance provided to individual businesses on a non-commercial basis. Specialized investment funds will be established, in co-operation with private/public financial institutions, to improve small business' access to capital. These strategic alliances will pay particular attention to the issue of access to capital for small firms engaged in the 'new economy'. They will explore new lines of business not currently served by commercial institutions, and attempt to increase the supply of 'patient' capital for these firms.
- **The Atlantic Canada Opportunities Agency** will continue to work with the provinces and the private sector to increase access to investment capital through support for the establishment of a new, private-sector-operated Atlantic venture capital fund.





# Budget 1995

February 1995

## *Privatizing/Commercializing Government Operations*

The government will privatize and/or commercialize government operations where feasible and appropriate. Non-essential equity holdings, assets and services will be considered for privatization, or placed on a more commercial basis, where it can be shown to improve service and reduce costs while continuing to protect the public interest.



### *Reasons to Privatize or Commercialize*

Privatizing/commercializing operations which government no longer needs to run represents good management and common sense. This approach will help to reduce financing requirements, debt servicing costs and the deficit. It will also contribute to better economic performance through increased efficiency, competition and new private-sector investment.



### *Candidates*

- **Petro-Canada:** The government will dispose of its common shares of Petro-Canada. The timing and proceeds of sale will be subject to market conditions.
- **CN:** The Minister of Transport will take action to sell CN. Doing so will provide the company with the freedom to make strategic operating and investment decisions quickly. It will also enable CN to seek new sources of private-sector capital in order to fund those decisions. The timing and proceeds of sale will be subject to market conditions.
- **Transport Canada's Air Navigation System (ANS):** The government will commercialize ANS, which comprises the air traffic control system, flight information system and electronic navigation aids. Terms and conditions of transfer and operating framework will be finalized in late 1995. Transport Canada will also commercialize other current operations, including airports, which will be transferred to local authorities.
- **Canada Communication Group (CCG):** The Minister of Public Works and Government Services will oversee the full or partial divestiture of CCG. Formerly the Queen's Printer, CCG provides printing, publishing and communications services to federal departments on a fee-for-service basis.

(over)





## *Other Opportunities*

The government will seek and undertake other opportunities for privatization and commercialization. Initiatives which may be pursued include:

- The National Capital Commission will operate on a more commercial basis.
- Natural Resources Canada will reorganize its geomatics activities and move towards Special Operating Agency status.
- Environment Canada will explore alternatives for more efficient delivery of weather services, including commercialization.
- The Department of Agriculture and Agri-Food will share responsibilities and streamline arrangements with industry for inspection and regulation activities.
- The Department of Fisheries and Oceans (DFO) will seek to enter into partnerships with the fishing industry and others in the management of capacity, licensing and compliance. DFO will also divest recreational harbours to municipalities or other interested parties and rationalize commercial fishing harbours.
- The Canadian Space Agency will focus increasingly on private-sector partnerships and joint ventures for earth observation, space science and technology.
- The Department of National Defence will look at enhancing its private-sector partnerships.
- The Departments of Health, Agriculture, Fisheries and Oceans and Industry will co-operate, in consultation with the food industry and the provinces, to improve the effectiveness and cost-efficiency of the federal component of the Canadian food inspection system.



February 1995

## *The Canada Social Transfer*

### *A New Transfer System*

Improving the effectiveness of the Canadian federation requires changes to the fiscal relationship between Ottawa and the provinces. The budget announces a significant reform to the system of federal transfers to the provinces and territories — the Canada Social Transfer (CST).

Currently, the federal government transfers funds to the provinces and territories to help them provide social programs to Canadians. Funding for health and post-secondary education is provided under Established Programs Financing (EPF) while funding for social assistance and social services is provided under the Canada Assistance Plan (CAP).

### *How it Works*

Beginning in 1996-97, these transfers will be replaced by a single transfer – CST. Unlike the current system which is based partly on cost-sharing arrangements, CST will be a block fund, like EPF. This means that the amounts transferred will not be determined by provincial spending decisions (as under cost sharing). The new transfer will be provided through cash payments and tax points. The Equalization program, which benefits the lower-income provinces, is untouched and payments will continue to grow, ensuring that all provinces can provide comparable levels of service at comparable rates of taxation. Equalization, together with the CST, will total over \$35 billion in 1996-97 (Table 1).

### *Amount of CST Transfers*

The provinces will receive \$29.7 billion in transfers under the existing programs for 1995-96, about the same as in 1994-95, to allow for a period of stability before change. Under the CST, funding to provinces will be reduced from what it would otherwise have been in 1996-97 by \$2.5 billion to \$26.9 billion. It will be further reduced from what it would otherwise have been in 1997-98 by \$4.5 billion to \$25.1 billion. While these reductions are significant, they are less than cuts to other federal government program spending.

(over)



For the first year, 1996-97, CST will be allocated among provinces in the same proportion as the 1995-96 total of EPF and CAP transfers which are being replaced (Table 2). This gives provinces certainty about their allocation for the year so they can do their fiscal planning.

The Minister of Finance will consult with provinces and territories in developing a permanent method of allocating payments among provinces under CST for 1997-98 onward.

### *Giving Governments More Flexibility*

The new transfer will end the intrusiveness of previous cost-sharing arrangements and will reduce long-time irritants:

- Provinces will no longer be subject to rules stipulating which expenditures are eligible for cost sharing or not.
- Provinces will be free to pursue their own innovative approaches to social security reform.
- The expense of administering cost sharing will be eliminated.
- Federal expenditures will no longer be driven by provincial decisions on how, and to whom, to provide social assistance and social services.

### *Safeguarding Standards for Canadians*

The transfer of federal funds to the provinces will safeguard standards:

- The federal government will continue to enforce the principles of the *Canada Health Act*.
- Provinces must continue to provide social assistance without minimum residency requirements.

The federal government, under the leadership of the Minister of Human Resources Development, will invite all provincial governments to work together on developing, through mutual consent, a set of shared principles and objectives that could underlie the new transfer. In this way, all governments could reaffirm their commitment to the social well-being of Canadians. The Minister of Health will continue to work with provincial and territorial health ministers to renew Canada's health system.

### *A New Approach to Federal-Provincial Fiscal Relations*

The Canada Social Transfer represents a new approach to federal-provincial fiscal relations marked by greater flexibility and accountability for provincial governments, and more sustainable financing arrangements for the federal government. It continues the evolution towards more mature fiscal relations.



**Table 1**  
**Major Transfers to Provinces and Territories**  
 (Estimated entitlements)

	1994-95	1996-97	Change
	(millions of dollars)		
Newfoundland	1,484	1,512	+28
Prince Edward Island	316	323	+7
Nova Scotia	1,932	1,949	+17
New Brunswick	1,610	1,632	+22
Quebec	11,446	11,096	-350
Ontario	10,530	9,653	-877
Manitoba	2,039	2,032	-7
Saskatchewan	1,411	1,450	+39
Alberta	2,525	2,313	-212
British Columbia	3,573	3,291	-282
Northwest Territories	74	68	-6
Yukon	34	32	-2
<b>Total</b>	<b>36,974 <sup>1</sup></b>	<b>35351 <sup>2</sup></b>	<b>-1,623</b>

<sup>1</sup> Comprised of Equalization, EPF and CAP.

<sup>2</sup> Canada Social Transfer and Equalization.



**Table 2**  
***The Canada Social Transfer: CST***  
**(Estimated Entitlements)**

	1994-95	CAP/EPF 1995-96 (millions of dollars)	CST 1996-97
Newfoundland	608	608	551
Prince Edward Island	137	137	124
Nova Scotia	964	966	875
New Brunswick	763	764	692
Quebec	8,098	8,141	7,376
Ontario	10,530	10,653	9,653
Manitoba	1,141	1,143	1,036
Saskatchewan	982	981	888
Alberta	2,525	2,552	2,313
British Columbia	3,573	3,632	3,291
Northwest Territories	74	75	68
Yukon	34	35	32
<b>Total</b>	<b>29,429</b>	<b>29,686</b>	<b>26,900</b>



February 1995

## *Protecting Elderly Benefits*

Canada's retirement income system has three main components:

- employment-related pension income under the Canada and Quebec Pension Plans;
- Old Age Security (OAS) and Guaranteed Income Supplement (GIS); and
- tax assisted retirement savings: Registered Pension Plans and Registered Retirement Savings Plans.

The 1995 budget begins action to put Canada's retirement income system on a fairer and sustainable basis.

### *Canada Pension Plan (CPP)*

CPP pensions are paid entirely by contributions made by employers and employees, and are based on past earnings. This fall, the finance ministers of Canada and the provinces will meet for their regular five-year review of the financing of the CPP as mandated by law. Their review will be based on the actuarial report of the CPP recently tabled in Parliament.

The report concludes that CPP contribution rates will have to rise from 5.4 per cent in 1995 to some 14 per cent in 2030, 1 percentage point higher than previously expected. Costs have risen in the short- and long-term because disability benefits have been higher than anticipated and contributions have been lower as a result of the recent recession.

### *Old Age Security and Guaranteed Income Supplement*

These benefits today cost over \$20 billion, a cost that is estimated to grow by 60 per cent over the next 15 years as the population ages. The government will release a paper later this year on the changes required in the public pension system to ensure its affordability. The goal is to bring in legislated changes to take effect in 1997. The basic principles for reforming OAS and GIS shall be:

- undiminished protection for all seniors who are less well off, including those receiving GIS;
- a continuation of full indexation of benefits to protect seniors from inflation;

(over)



- the provision of OAS benefits on the basis of family income, as is currently the case with GIS;
- greater progressivity of benefits by income level; and
- control of program costs.

Consultations with seniors, and Canadians generally, on the precise nature of the needed changes will occur when the paper is released later this year. In the interim, two measures will be implemented effective July 1996:

- OAS payments will be calculated and paid out net of the high-income recovery amounts, based on income reported on the previous year's tax return. This measure will not affect the amount of benefits provided to seniors. The only change is that the OAS benefit will be reduced before it is sent out rather than being taxed back after individuals have received their cheques. The high-income recovery affects only those individuals with incomes above \$53,215.
- OAS recipients who are no longer resident in Canada will have to file a statement of their world-wide income in order to continue to receive OAS benefits. Currently, non-residents with incomes above \$53,215 escape the high-income recovery. They are treated more favourably than residents of Canada.



### *Tax-Assisted Retirement Savings*

The budget proposes actions on the third part of the retirement income system – tax-assisted retirement savings. Details of these actions can be found in the fact sheet, *Tax-Assisted Retirement Savings*, elsewhere in this booklet.





# Budget 1995

February 1995

## *Tax Assistance for Retirement Savings*

The government provides tax assistance for retirement savings by allowing contributions to pension plans to be deducted from income in computing tax. The return on savings in the plans is not taxed each year. Tax is paid when income is received from the plans.

**Registered Pension Plans (RPPs)** are pension plans for employees sponsored by employers or unions and funded through contributions by employees and employers. Defined-benefit RPPs provide a pension that is generally calculated on the basis of earnings and years of service. Money-purchase plans provide whatever pension income the accumulated contributions and return on investment in the RPP will buy at retirement.

**Registered Retirement Savings Plans (RRSPs)** are savings plans for individuals and the self-employed that provide retirement income based on what the accumulated contributions and return on investment in the plan will buy at retirement. RRSP contributors may also belong to an RPP.



### *The 1995 Budget:*

- reduces the contribution limits for RRSPs and money-purchase RPPs which will produce fiscal savings while affecting only individuals earning over \$75,000;
- lowers the \$8,000 allowance for overcontributions to RRSPs which will substantially eliminate an opportunity for unintended tax deferrals; and
- phases out the tax-free rollover of retiring allowances to RRSPs, a measure which is no longer needed under the reformed system of pension and RRSP limits.



### *Reduction in Pension and RRSP Contribution Limits*

The reductions in pension and RRSP limits will not compromise the integrity and effectiveness of the private retirement saving system. The measures will adjust the limits to a level where full tax assistance is provided on earnings up to about 2.5 times the average wage, the target set under pension reform. The specific changes are:

(over)



- The dollar limit on deductible RRSP contributions will be reduced to \$13,500 for 1996 and 1997 and then increased by \$1,000 a year to reach \$15,500 in 1999.
- The dollar limit on contributions to money-purchase pension plans will also be reduced to \$13,500 in 1996. It will then be increased by \$1,000 a year to \$15,500 in 1998.
- The dollar limit on Deferred Profit Sharing Plan (DPSP) contributions will continue to be one-half the limit for RPPs.
- The current maximum pension limit for defined-benefit RPPs will be frozen through 1998. The pension and DPSP limits will be indexed beginning in 1999, and the RRSP limit in 2000.
- The government will consider modifying the RRSP limits, without incurring additional revenue costs, to restore lost RRSP room to employees who leave pension plans before retirement.

### ***RRSP Overcontribution Allowance***

- A penalty tax of 1 per cent applies to excess RRSP contributions above a margin of \$8,000. Beginning in 1996, this overcontribution allowance will be reduced from \$8,000 to \$2,000. This will be phased-in to allow existing excess contributions to be retained until they can be deducted against new RRSP room, rather than forcing them to be withdrawn.

### ***Retiring Allowance Rollovers***

- The tax provisions that allow individuals to transfer to an RRSP up to \$2,000 per year of service out of a retiring allowance will be phased out by reducing the limit to zero for years of service after 1995.
- Individuals may continue to transfer up to \$2,000 per year of service before 1996, plus \$1,500 for each year before 1989 in which they earned no pension or DPSP benefits.

### ***Pay Out of Locked-In RRSPs***

- Holders of RRSPs that are locked in under a provision of the *Pension Benefits Standards Act* will be allowed to purchase Life Income Funds, a more flexible way of managing retirement income funds. They can now only purchase life annuities with these funds.



February 1995

## *Eliminating Deferral of Tax on Business Income*

Among a number of measures proposed in the budget to improve the fairness of the tax system is an important change affecting individuals who report business income (including professional income). To eliminate the deferral of taxes, these taxpayers will be required to report their business income on a calendar year basis, effective for taxation years starting after 1994.

The measure affects all sole proprietorships, professional corporations and partnerships (where at least one member of the partnership is an individual, professional corporation, or another affected partnership).

### *How Taxes Are Currently Deferred*

Currently, business income is reported by an individual on the basis of a business' fiscal period. That fiscal period may or may not coincide with the end of the calendar year (December 31), which is the end of the annual reporting period for employment and other types of income.

In calculating income for a calendar year, an individual must include income from any business with a fiscal period ending in that year. Therefore, if the business' fiscal period ends prior to December 31, the reporting of business income earned between the end of that fiscal period and December 31 can be delayed. As a result of the delay in reporting the business income, the payment of taxes on that income can be deferred.

### *Transitional Relief*

Given that most affected taxpayers would otherwise be required to report more than 12 months of business income in their 1995 tax returns, the measure includes provisions to bring the additional amounts into income over a 10-year transitional period, subject to some restrictions. The measure allows for 5 per cent of the additional income to be included in 1995, 10 per cent to be included in each of the subsequent eight years and 15 per cent to be included in the last year.

(over)



## *Extended Reporting Period*

Since some individuals will now have less time to prepare their financial statements and income tax returns, individuals (other than trusts) with business income (other than only from limited partnerships) will be given until June 15 of each year to complete and file their income tax returns. However, any tax owing will continue to be payable on April 30 and interest on unpaid taxes will be charged from that date.

## *Changed Year-End for GST*

Persons required to have a December 31 fiscal year-end and who are GST registrants will have the same year-end for GST purposes. For individuals who file annually for GST purposes, the GST filing period will also be extended to June 15 but, as with income taxes, any GST owing will continue to be due on April 30. Revenue Canada will provide further details regarding changes to reporting periods for GST purposes.

## *Illustration of Transitional Provision*

Consider an individual with the following characteristics:

- the individual's unincorporated business earns \$120,000 in each fiscal period; and
- the business has a January 31 year-end (i.e. the reporting of 11 months of income is deferred one year).

Income of \$110,000, earned between February 1, 1995 and December 31, 1995 is currently deferred for tax purposes.

### *Calculation of Business Income for Tax Purposes*

	1995	1996
Business income		
– fiscal period ended Jan. 31/95	\$120,000	
– fiscal period ended Dec. 31/96		\$120,000
Inclusion of income that otherwise would have been deferred for tax purposes:		
– income earned		
Feb. 1/95 – Dec. 31/95 – \$110,000 (A)		
– annual inclusion percentage (B)	5%	10%
– additional income to be taxed (A x B)	\$5,500	\$11,000
Income from business to be reported	\$125,500	\$131,000

Further details on this measure can be found in Annex 6 of the Budget Plan.



## Prolongement de la période de déclaration

Puisque certains contribuables auront maintenant moins de temps pour préparer leurs états financiers et leur déclaration de revenus, les particuliers (sauf les fiduciaires) déclarant un revenu d'entreprise (sauf si ce revenu provient uniquement d'une société en commandite) auront jusqu'au 15 juin de chaque année pour soumettre leur déclaration de revenus. Par contre, tout montant d'impôt payable sera exigible dès le 30 avril et l'intérêt sur les montants impayés sera calculé à compter de cette date.

## Nouvelle date de fin d'exercice pour les besoins de la TPS

Les personnes inscrites aux fins de la TPS et dont l'exercice doit se terminer le 31 décembre utiliseront la même période d'exercice pour les besoins de la TPS. Les particuliers produisant une déclaration annuelle de TPS auront également jusqu'au 15 juin pour déposer cette dernière mais, comme dans le cas de l'impôt sur le revenu, tout montant de TPS payable demeurera exigible le 30 avril. Revenu Canada fournira des précisions au sujet des modifications aux périodes de déclaration pour les besoins de la TPS.

## Illustration de la disposition transitoire

Situation du particulier :

- L'entreprise non constituée en société du particulier gagne un revenu de \$120,000 par exercice;
- l'exercice de l'entreprise se termine le 31 janvier (c.-à-d. que la déclaration du revenu gagné sur 11 mois est différée d'un an).

À l'heure actuelle, la déclaration de la tranche de \$110,000 de revenu gagnée entre le 1<sup>er</sup> février et le 31 décembre 1995 est différée aux fins de l'impôt.

## Calcul du revenu d'entreprise aux fins de l'impôt

	1995	1996
Revenu d'entreprise		
exercice financier se terminant le 31 janvier 1995	\$120,000	
exercice financier se terminant le 31 décembre 1996		\$120,000
Inclusion du revenu qui aurait autrement été reporté aux fins de l'impôt :		
revenu gagné entre le 1 <sup>er</sup> février 1995 et le 31 décembre 1995 – \$110,000 (A)		
pourcentage annuel du revenu à inclure (B)	5 pour cent	10 pour cent
revenu additionnel imposable (A x B)	5,500	11,000
Revenu d'entreprise à déclarer	\$125,500	\$131,000

On trouvera d'autres précisions au sujet de cette mesure à l'annexe 6 du Plan budgétaire.



## Élimination du report de l'impôt sur le revenu d'entreprise

Au nombre des mesures proposées dans le budget pour accroître l'équité du régime fiscal, un changement important touche les particuliers déclarant un revenu d'entreprise (y compris un revenu de profession libérale). Pour éliminer le report de l'impôt, ces contribuables devront déclarer leur revenu d'entreprise selon l'année civile à compter des années d'imposition qui commencent après 1994.

Cette mesure touche toutes les entreprises individuelles, les sociétés professionnelles et les sociétés de personnes dont au moins l'un des associés est un particulier, une société professionnelle ou une autre société de personnes touchée par la mesure.

### Mécanisme de report existant

À l'heure actuelle, un particulier déclare son revenu d'entreprise selon la période d'exercice de son entreprise, dont la fin ne correspond pas nécessairement avec celle de l'année civile (le 31 décembre), soit la fin de la période de déclaration annuelle du revenu d'emploi et de divers autres types de revenu.

Dans le calcul de son revenu pour l'année civile, le particulier doit inclure le revenu tiré de toute entreprise dont la période d'exercice a pris fin au cours de l'année. Par conséquent, si la période d'exercice de l'entreprise se termine avant le 31 décembre, la déclaration du revenu d'entreprise gagné entre la fin de cette période d'exercice et le 31 décembre peut être reportée. Par suite de ce report, le paiement de l'impôt sur ce revenu peut être différé.

### Allègement transitoire

Comme la plupart des contribuables touchés seraient par ailleurs tenus de déclarer le revenu d'entreprise gagné au cours d'une période de plus de 12 mois dans leur déclaration de revenus de 1995, la mesure prévoit des dispositions permettant d'étaler les montants additionnels sur 10 ans, sous réserve de certaines restrictions. Le supplément de revenu serait ajouté à raison de 5 pour cent en 1995, de 10 pour cent au cours de chacune des huit années suivantes et de 15 pour cent la dernière année.



2,5 fois le traitement moyen, ce qui correspond à l'objectif de la réforme des pensions. Les nouvelles mesures sont les suivantes :

- Le plafond des cotisations déductibles à un REER sera réduit à \$13,500 pour 1996 et 1997, puis augmentera de \$1,000 par année pour atteindre \$15,500 en 1999.
- Le plafond des cotisations à un régime de pension à cotisations déterminées sera également réduit à \$13,500 pour 1996, puis augmentera de \$1,000 par année pour atteindre \$15,500 en 1998.

- Le plafond des cotisations à un régime de participation différée aux bénéfices (RPDB) sera maintenu à la moitié de celui des cotisations à un RPA.
- Le plafond des cotisations à un RPA à prestations déterminées sera gelé à son niveau actuel jusqu'à la fin de 1998. Le plafond des cotisations à un régime de pension et à un RPDB sera indexé à compter de 1999 et celui des cotisations à un REER le sera à compter de l'an 2000.
- Le gouvernement envisagera de modifier les plafonds des cotisations à un REER, sans ajouter aux pertes de recettes, pour rétablir l'érosion de ce plafond subie par les employés qui mettent fin à leur participation à un régime de pension avant leur retraite.

### *Seuil de tolérance des cotisations excédentaires à un REER*

Une pénalité sous forme d'un impôt de 1 pour cent s'applique à la tranche des cotisations excédentaires à un REER qui dépasse un seuil de tolérance de \$8,000. Ce seuil sera réduit à \$2,000 à compter de 1996. Cette mesure s'appliquera progressivement afin de permettre que les cotisations excédentaires déjà effectuées soient conservées jusqu'à ce qu'elles puissent être déduites plutôt que d'obliger à les retirer.

### *Transfert d'une allocation de retraite*

- Les dispositions fiscales qui permettent à un particulier de transférer à un REER jusqu'à \$2,000 par année de service provenant d'une allocation de retraite seront progressivement abolies en réduisant à zéro le montant transférable au titre des années de service postérieures à 1995.
- Les particuliers pourront continuer de transférer jusqu'à \$2,000 par année de service antérieure à 1996, plus \$1,500 par année antérieure à 1989 au cours de laquelle ils n'ont touché aucune prestation provenant d'un régime de pension ou d'un RPDB.

### *Versement des fonds provenant d'un REER immobilisé*

- Les détenteurs d'un REER dont les fonds sont immobilisés en vertu d'une disposition de la Loi de 1985 sur les normes de prestation de pension seront autorisés à acquérir un fonds de revenu viager, qui constitue un mécanisme plus souple de gestion des fonds de revenu de retraite. À l'heure actuelle, les détenteurs de ces régimes ne peuvent utiliser ces fonds que pour acquérir une rente viagère.



## Aide fiscale à l'épargne-retraite

Le gouvernement offre une aide fiscale à l'épargne-retraite en permettant de déduire du revenu les cotisations à un régime de retraite aux fins du calcul de l'impôt. Le rendement de l'épargne investie dans ces régimes n'est pas imposé chaque année. L'impôt n'est exigible que lorsque les montants sont versés par les régimes.

Les régimes de pension agréés (RPA) sont des régimes de pension offerts par les employeurs et les syndicats et financés par les cotisations des employés et des employeurs. Les RPA à prestations déterminées prévoient le versement d'une pension généralement calculée selon les gains et le nombre d'années de service. Les régimes à cotisations déterminées prévoient le versement du revenu de retraite généré par les cotisations accumulées et le rendement de ces fonds au moment de la retraite.

Les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER) sont des régimes d'épargne destinés aux particuliers et aux travailleurs indépendants qui prévoient un revenu de retraite fondé sur les cotisations accumulées et le rendement de ces fonds au moment de la retraite. Les personnes cotisant à un REER peuvent également devenir un RPA.

## Le budget de 1995 prévoit :

- la réduction du plafond des cotisations à un REER et à un RPA à cotisations déterminées, ce qui engendrera des économies mais ne touchera que les particuliers dont le revenu est supérieur à \$75,000;
- l'abaissement du seuil de tolérance de \$8,000 au titre des cotisations excédentaires à un REER, ce qui éliminera le report fortuit de l'impôt;
- l'élimination progressive du transfert franc d'impôt des allocations de retraite à un REER; ce mécanisme n'est plus requis en raison des nouveaux plafonds de cotisation à un régime de pension et à un REER.

## Réduction des plafonds de cotisation à un régime de pension et à un REER

La réduction de ces plafonds ne minera pas l'intégrité et l'efficacité du système privé d'épargne-retraite. Les mesures porteront les plafonds à des niveaux où l'aide fiscale s'applique intégralement aux gains jusqu'à concurrence d'environ



financement. L'objectif est de faire en sorte que les changements législatifs s'appliquent à compter de 1997. La réforme de la SV et du SRG s'appuiera sur les principes de base suivants :

- maintien intégral de la protection pour tous les aînés moins bien nantis, y compris ceux recevant le SRG;
- maintien de la pleine indexation des prestations pour mettre les aînés à l'abri de l'inflation;
- calcul des prestations de SV en fonction du revenu familial, comme c'est le cas en vertu du SRG;
- renforcement du caractère progressif des prestations selon le niveau de revenu;
- contrôle des coûts du programme.

Lorsque le document sera publié plus tard cette année, les aînés et les Canadiens en général seront consultés au sujet de la nature exacte des changements nécessaires. D'ici là, deux mesures provisoires s'appliqueront à compter de juillet 1996 :

- Les prestations de SV seront calculées, déduction faite des montants récupérés auprès des personnes à revenu élevé, d'après le revenu déclaré dans la déclaration de revenus de l'année précédente. Cette mesure ne modifiera pas le montant des prestations versées aux aînés. Les prestations de SV seront tout simplement réduites avant d'être versées au lieu de faire l'objet d'une récupération fiscale ultérieure auprès des particuliers. La récupération fiscale ne touche que les particuliers dont le revenu dépasse \$53,215.
- Les prestataires de la SV qui ne résident plus au Canada devront déclarer leur revenu de toutes provenances pour demeurer admissibles. À l'heure actuelle, les non-résidents dont les revenus sont supérieurs à \$53,215 échappent à la récupération fiscale. Ils sont traités plus favorablement que les résidents canadiens.

## Aide fiscale à l'épargne-retraite

Le budget propose des mesures visant ce troisième volet du régime du revenu de retraite. On trouvera des précisions à ce sujet à la rubrique Aide fiscale à l'épargne-retraite du présent document.



## Protéger les prestations aux aînés

Le régime canadien du revenu de retraite comporte trois grands volets :

- un revenu de retraite lié à l'emploi en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime des rentes du Québec (RPC/RRQ);
- la sécurité de la vieillesse (SV) et le supplément de revenu garanti (SRG);
- l'aide fiscale à l'épargne-retraite : régimes de pension agréés et régimes enregistrés d'épargne-retraite.

Le budget de 1995 met en place des mesures visant à rendre le régime canadien du revenu de retraite plus équitable et plus durable.

### Régime de pensions du Canada (RPC)

Les prestations versées dans le cadres du RPC sont entièrement financées par les employeurs et les employés au moyen de cotisations fondées sur les gains antérieurs. Cet automne, les ministres fédéral et provinciaux des Finances tiendront leur réunion quinquennale habituelle pour revoir le financement du RPC à la lumière du rapport actuariel sur la situation du Régime qui vient d'être déposé au Parlement.

Selon ce rapport, les taux de cotisation au RPC devront passer de 5,4 pour cent en 1995 à près de 14 pour cent en 2030, soit de un point de pourcentage de plus que prévu. Les coûts ont augmenté à court et à long terme parce que les prestations d'invalidité ont été supérieures aux prévisions et que les cotisations ont été moins élevées en raison de la récente récession.

### La Sécurité de la vieillesse (SV) et le Supplément de revenu garanti (SRG)

Ces prestations totalisent plus de \$20 milliards à l'heure actuelle et elles devraient grimper de 60 pour cent au cours des 15 prochaines années à mesure que la population vieillira. Le gouvernement publiera cette année un document sur les modifications à apporter au régime des pensions publiques pour en assurer le



**Tableau 2**  
**Le transfert social canadien (TSC)**  
(montant estimatif des droits)

	1994-95	RAPC/FPE 1995-96	TSC 1996-97
(millions de dollars)			
Terre-Neuve	608	608	551
Île-du-Prince-Édouard	137	137	124
Nouvelle-Écosse	964	966	875
Nouveau-Brunswick	763	764	692
Québec	8,098	8,141	7,376
Ontario	10,530	10,653	9,653
Manitoba	1,141	1,143	1,036
Saskatchewan	982	981	888
Alberta	2,525	2,552	2,313
Colombie-Britannique	3,573	3,632	3,291
Territoires du Nord-Ouest	74	75	68
Yukon	34	35	32
<b>Total</b>	<b>29,429</b>	<b>29,686</b>	<b>26,900</b>



# Vers de nouveaux rapports financiers entre le fédéral et les provinces

Le Transfert social canadien constitue une nouvelle vision des rapports financiers entre les gouvernements fédéral et provinciaux caractérisée par une plus grande marge de manœuvre pour les provinces et un élargissement de leur obligation de rendre compte, et par des accords de financement plus durables pour le gouvernement fédéral. Cette approche alimente la transition vers des rapports financiers empreints d'une plus grande maturité.

**Tableau 1**  
**Principaux transferts aux provinces et aux territoires**  
**(montant estimatif des droits)**

	1994-95	1996-97	Variation
(en millions de dollars)			
Terre-Neuve	1,484	1,512	+28
Ile-du-Prince-Édouard	316	323	+7
Nouvelle-Écosse	1,932	1,949	+17
Nouveau-Brunswick	1,610	1,632	+22
Québec	11,446	11,096	-350
Ontario	10,530	9,653	-877
Manitoba	2,039	2,032	-7
Saskatchewan	1,411	1,450	+39
Alberta	2,525	2,313	-212
Colombie-Britannique	3,573	3,291	-282
Territoires du Nord-Ouest	74	68	-6
Yukon	34	32	-2
<b>Total</b>	<b>36,974<sup>1</sup></b>	<b>35,351<sup>2</sup></b>	<b>-1,623</b>

<sup>1</sup> Comprend la péréquation, le FPE et le RAPC.

<sup>2</sup> Comprend le Transfert social canadien et la péréquation.



s'établir à \$25,1 milliards. Bien que ces compressions soient importantes, elles le sont moins que celles touchant les autres dépenses de programmes fédérales. La première année, 1996-97, le TSC sera réparti entre les provinces dans la même proportion que le total des transferts du FPF et du RAPC, (les deux mécanismes remplacés) pour 1995-96 (voir le tableau 2). Les provinces sauront ainsi quel montant leur sera versé pour l'année, ce qui facilitera leur planification financière. Le ministre des Finances consultera les provinces et les territoires pour établir un mécanisme permanent de répartition interprovinciale des paiements en vertu du TSC à compter de 1997-98.

### **Accroître la marge de manœuvre des gouvernements**

Le nouveau mécanisme éliminera les contraintes inhérentes aux anciens accords de partage des coûts et atténuera certains irritants de longue date :

- Les provinces ne seront plus assujetties à des règles précisant quelles sont les dépenses qui sont admissibles au partage des coûts et quelles sont les dépenses qui ne le sont pas.
- Les provinces seront libres d'innover dans le cadre de la réforme de la sécurité sociale.
- Les dépenses liées à l'administration du partage des coûts seront éliminées.

- Les dépenses fédérales ne dépendront plus des décisions des provinces quant au mode de prestation de l'aide sociale et des services sociaux et à l'identité des bénéficiaires.

### **Maintien des normes pour les Canadiens**

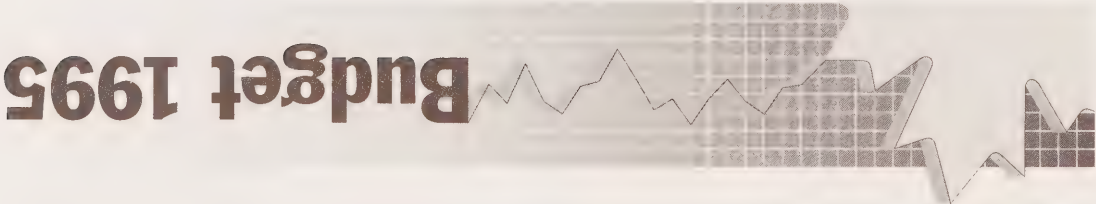
Le transfert des fonds fédéraux aux provinces préservera les normes :

- Le gouvernement fédéral continuera d'appliquer les principes de la *Loi canadienne sur la santé*.

- Les provinces devront continuer de dispenser l'aide sociale sans imposer d'exigences minimales en matière de résidence.

Le gouvernement fédéral confiera au ministre du Développement des ressources humaines le soin d'inviter toutes les provinces à collaborer en vue de convenir d'une série de principes et d'objectifs communs qui sous-tendront le nouveau régime. Les gouvernements pourront ainsi réitérer leur engagement à assurer le bien-être social des Canadiens. Le ministre de la Santé continuera de collaborer avec ses homologues des provinces et des territoires pour renouveler le système canadien des soins de santé.





# Budget 1995

Février 1995

## Transfert social canadien (TSC)

### Un nouveau régime de transferts

Pour être plus efficiente, la fédération canadienne requiert de nouveaux rapports financiers entre Ottawa et les provinces. Le budget annonce une importante réforme du régime des transferts fédéraux aux provinces et aux territoires qui débouchera sur le Transfert social canadien (TSC)

À l'heure actuelle, le gouvernement fédéral transfère des fonds aux provinces et aux territoires pour les aider à fournir des programmes sociaux aux Canadiens. Le financement des soins de santé et de l'enseignement postsecondaire est assuré par le biais du Financement des programmes établis (FPE), tandis que l'aide sociale et les services sociaux sont financés au moyen du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC).

### Modalités

À compter de 1996-97, ces transferts seront remplacés par un mécanisme unique, le TSC. Contrairement au régime en place, qui repose en partie sur des accords de partage des coûts, le TSC constituera un mécanisme de financement global, comme le FPE. Par conséquent, les montants transférés ne seront pas déterminés par les décisions des provinces en matière de dépenses (comme en vertu des accords de partage des coûts). Le nouveau régime prendra la forme de transferts en espèces et de points d'impôt. Le programme de péréquation, dont profitent les provinces à revenu moins élevé, est maintenu intégralement et les paiements continueront d'augmenter, ce qui garantira que toutes les provinces pourront fournir des niveaux de service comparables à des taux d'imposition qui le sont également. Les paiements au titre de la péréquation et du TSC totaliseront plus de \$35 milliards en 1996-97 (voir le tableau 1).

### Montant des transferts en vertu du TSC

Les provinces recevront \$29.7 milliards en transferts pour 1995-96 en vertu des programmes en place, soit environ le même montant qu'en 1994-95, pour assurer une période de stabilité avant la transition. Sous le régime du TSC, les crédits versés aux provinces seront moins élevés qu'ils l'auraient été par ailleurs en 1996-97; ils seront amputés de \$2.5 milliards et totaliseront \$26.9 milliards. Les crédits seront également réduits de \$4.5 milliards au regard de 1997-98 pour

(verso)



d'exploitation seront établis de façon définitive à la fin de 1995. Transports Canada commercialisera également d'autres opérations courantes, y compris les aéroports, qui seront cédés aux administrations locales.

- Groupe Communication Canada (GCC) : Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux veillera au dessaisissement total ou partiel du GCC. L'ancien Imprimeur de la Reine assure des services d'impression, d'édition et de communications aux ministères fédéraux selon le régime de la rémunération des services.

## Autres possibilités

Le gouvernement recherchera d'autres possibilités de privatisation et de commercialisation. Voici des mesures qui pourraient être envisagées :

- La Commission de la capitale nationale adoptera davantage une approche commerciale.
- Ressources naturelles Canada réorganisera ses activités de géomatique et s'orientera vers la constitution d'un organisme de services spécial.
- Environnement Canada cherchera des moyens d'accroître l'efficacité des services météorologiques et envisagera même de commercialiser ces services.
- Le ministère de l'Agriculture et de l'Agro-alimentaire partagera ses responsabilités en matière d'inspection et de réglementation avec l'industrie et rationalisera les ententes conclues avec cette dernière.
- Le ministère des Pêches et Océans (MPO) cherchera à établir des partenariats avec l'industrie des pêches, entre autres, pour ce qui est de la gestion de la capacité, de l'octroi de licences et de l'observation. Le MPO cédera également les ports récréatifs aux municipalités ou à d'autres parties intéressées et rationalisera les activités des ports de pêche commerciale.
- L'Agence spatiale canadienne se penchera davantage sur la création de partenariats avec le secteur privé et de coentreprises pour les activités liées à l'observation de la terre et aux sciences et à la technologie spatiales.
- Le ministère de la Défense nationale examinera la possibilité d'améliorer ses partenariats avec le secteur privé.
- Les ministères de la Santé, de l'Agriculture, des Pêches et Océans et de l'Industrie collaboreront, de concert avec l'industrie de l'alimentation et les provinces, à l'accroissement de l'efficacité et de la rentabilité du volet fédéral du système canadien d'inspection des aliments.



Privatisation ou commercialisation des opérations gouvernementales

Le gouvernement aura recours, dans la mesure du possible, à la privatisation ou à la commercialisation de ses opérations. Il envisagera la possibilité de privatiser, ou à tout le moins, d'administrer de manière plus commerciale ses participations, actifs et services non essentiels lorsqu'il peut être démontré que cette approche permet d'améliorer le service et de réduire les coûts, tout en continuant de protéger l'intérêt public.

Motifs justifiant la privatisation ou la commercialisation

La privatisation ou la commercialisation des opérations gouvernementales non essentielles constitue une saine mesure de gestion fondée sur le sens commun. Cette approche permettra de réduire les besoins de financement, les frais de service de la dette et le déficit. Elle contribuera également à améliorer la performance économique en accroissant l'efficacité, la concurrence et les investissements du secteur privé.

Candidats

- Petro-Canada : Le gouvernement vendra les actions ordinaires qu'il détient dans Petro-Canada. Le moment de la vente et le produit obtenu seront en fonction de la conjoncture du marché.
- CN : Le ministre des Transports prendra des mesures afin de vendre le CN. La société aura ainsi la marge de manœuvre requise pour prendre rapidement des décisions stratégiques d'exploitation et d'investissement. Elle pourra également obtenir de nouvelles sources de financement privées afin de mettre à exécution ces décisions. Le moment de la vente et le produit obtenu seront en fonction de la conjoncture du marché.

- Système de navigation aérienne de Transports Canada (SNA) : Le gouvernement commercialisera le SNA, qui englobe le système de contrôle de la circulation aérienne, le système d'information de vol et les aides électroniques à la navigation. Les modalités du transfert et le cadre







- L'Agence de promotion économique du Canada Atlantique continuera de collaborer avec les provinces et le secteur privé afin d'élargir l'accès aux capitaux d'investissement en appuyant la mise en place d'un nouveau fonds de capital-risque exploité par le secteur privé dans la région de l'Atlantique.
- spécialisés, en coopération avec les institutions financières publiques et privées. Ces alliances stratégiques permettront aux entreprises, notamment à celles qui sont actives dans la « nouvelle économie », d'avoir accès aux capitaux nécessaires. Un volume accru de « capitaux patients » sera mis à la disposition des entreprises, et de nouvelles gammes d'activité, actuellement absentes dans les établissements commerciaux, seront envisagées.



mesures transitoires permettront aux provinces de cibler l'aide pour répondre aux besoins d'adaptation des entreprises locales de transport ainsi que pour améliorer l'infrastructure.

**Subvention à la production laitière :** La subvention versée aux producteurs laitiers sera réduite de 30 pour cent au cours des deux prochains exercices. L'avenir du programme subsistant de subventions sera examiné dans le cadre de consultations avec l'industrie et les provinces.

**Filet de sécurité agricole :** L'ensemble des crédits affectés aux programmes jouant un rôle de «filet de sécurité», qui englobent le Compte de stabilisation du revenu net, l'assurance-récolte et le Régime d'assurance du revenu brut, seront diminués de 30 pour cent au cours des trois prochains exercices. Les sommes restantes permettront de financer un régime national de base de stabilisation des revenus globaux de l'exploitation agricole, l'assurance-récolte et des programmes complémentaires propres à chaque province.

**Aide au transport des céréales fourragères :** Ce programme de subventions prendra fin, tandis que des ressources destinées à faciliter la transition seront prévues pour les dix prochaines années. Le gouvernement fédéral consultera l'industrie et les provinces sur la manière d'utiliser ces ressources transitoires pour promouvoir la compétitivité de l'industrie dans les régions touchées.

**Industrie Canada :** Industrie Canada continuera de réduire les autres subventions qu'il verse aux entreprises. Les subventions qui resteront seront axées sur des initiatives dans des secteurs à forte croissance, en partenariat avec le secteur privé.

**Industries culturelles :** Les subventions versées au secteur de la culture sous l'égide du ministère du Patrimoine canadien seront réduites. Ainsi, la subvention postale (qui permet de réduire le coût d'expédition par la poste de certaines revues et de certains livres canadiens) sera réduite de 8 pour cent sur trois ans. D'autres réductions résulteront de l'adoption d'un programme restructuré d'aide au développement de l'industrie de l'édition.

**Organismes régionaux :** Les organismes axeront leurs actions sur les petites et moyennes entreprises, en recourant à des prêts et à des contributions remboursables plutôt qu'à des subventions directes. Les bureaux locaux de ces organismes et ceux d'Industrie Canada en Ontario serviront de point d'accès unique à tous les programmes fédéraux destinés à la petite entreprise. De plus, afin de permettre aux petites et moyennes entreprises d'avoir plus facilement accès aux capitaux dans leur région :

• Le Bureau fédéral du développement régional – Québec étudiera la possibilité de nouer de nouvelles alliances avec la Banque fédérale de développement et d'autres institutions financières, dans le but de s'assurer que l'aide est fournie aux entreprises plus efficacement et à des conditions plus conformes à celles du marché.

• Le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest entreprendra d'éliminer l'aide financière fournie directement à des entreprises particulières dans des conditions non commerciales. Il établira des fonds d'investissement



# Budget 1995

Février 1995

## Réduction des subventions à l'entreprise

Les subventions à l'entreprise permettent rarement d'obtenir les résultats escomptés. Comme l'indiquait l'OCDE dans son Étude sur l'emploi, « ces subventions ont tendance à agir exactement dans le sens contraire de ce qu'il faudrait : elles ralentissent l'ajustement au lieu de le stimuler; elles découragent l'innovation au lieu de l'encourager et elles tendent à devenir permanentes ». Comme les mesures annoncées dans le budget visent principalement à faire jouer au gouvernement fédéral un nouveau rôle dans l'économie, elles permettront d'éliminer ou de réduire sensiblement les subventions à l'entreprise dans les ministères. Le montant total des dépenses entraînées par ces subventions passera de \$3,8 milliards en 1994-95 à \$1,5 milliard en 1997-98. Par conséquent, en rapport à 1994-95.

*Loi sur le transport du grain de l'Ouest (LTGO) : Afin d'améliorer le transport du grain et de s'acquitter plus efficacement de ses obligations en matière de commerce international, à compter du 1<sup>er</sup> août 1995, le gouvernement fédéral éliminera la subvention annuelle de \$560 millions aux sociétés ferroviaires. On passera à des taux de transport des marchandises dictés par le marché. Des mesures seront également prises afin de faciliter la rationalisation des lignes secondaires non rentables et de modifier les points de convergence utilisés par la Commission canadienne du blé pour les expéditions destinées à l'exportation.*

Un ensemble de mesures transitoires seront prises, dont un paiement de \$1,6 milliard aux propriétaires de terres arables des Prairies. Un fonds d'adaptation doté de \$300 millions sur plusieurs années sera établi pour faciliter le passage à un système de transport plus efficace. Des garanties de crédit couvrant jusqu'à \$1 milliard seront offertes aux acheteurs non souverains de produits agro-alimentaires de la Commission canadienne du blé.

*Loi sur les subventions au transport des marchandises de la Région atlantique (LSTMA) et Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces maritimes (LTTMPM) : Les subventions sont inefficaces et trop coûteuses (\$99 millions par année). Elles seront éliminées le 1<sup>er</sup> juillet 1995. Un programme d'adaptation doté de \$326 millions sur cinq ans sera institué en faveur des régions qui bénéficiaient actuellement des subventions LSTMA/LTTMPM. Les*

(verso)



leurs effectifs au moyen des mécanismes de réaménagement actuels. Le *Programme de réduction des effectifs civils de la Défense nationale* sera intégré à ce programme, et son échelle d'indemnisation sera rajustée le 31 mars 1996.

- **Aide aux employés** : On multipliera les services aux employés pour les aider à vivre la transition, en leur offrant entre autres des services d'orientation professionnelle et d'aide pour la recherche d'emploi. On créera des comités patronaux-syndicaux dans toutes les régions pour qu'ils trouvent des débouchés d'emploi ailleurs dans la fonction publique et à l'extérieur de celle-ci.

- **Congé de transition préalable à la retraite** : Les modifications apportées à la *Loi sur la rémunération du secteur public (LRSP)* permettront aux employés de se prévaloir de mesures de départ volontaire, comme le congé de transition préalable à la retraite non payé, ou de prendre des périodes de congé prolongées et d'étaler leur revenu sur toute l'année.

- **Conditions d'emploi non salariales** : Les modifications de la LRSP permettront d'apporter des changements appropriés aux conditions d'emploi non salariales, sans entraîner de coûts.

## *Directive sur le réaménagement des effectifs*

La Directive sera modifiée pour assurer la gestion méthodique et rentable de la restructuration des organisations. Par exemple, on légifèrera pour restreindre les marchés et pour redéfinir la notion de mobilité. De plus, l'application de certaines dispositions de la Directive sera suspendue pendant trois ans, de sorte que, six mois après avoir été déclarés excédentaires, les employés des ministères « les plus durement touchés » qui auront renoncé à se prévaloir de mesures d'encouragement au départ ne soient plus rémunérés et qu'ils soient mis en disponibilité un an plus tard, sauf s'ils trouvent un autre emploi.

## *Coûts des mesures d'encouragement*

On estime à l'heure actuelle que les mesures d'encouragement au départ anticipé entraîneront des coûts d'environ un milliard de dollars. Conformément aux conventions comptables du secteur privé, ces coûts seront inclus dans les dépenses de 1994-95 comme frais de restructuration ponctuels.



## Réduction de la taille de la fonction publique

Une administration publique mieux ciblée, plus efficace et parcimonieuse nécessitera moins de fonctionnaires pour exécuter les programmes gouvernementaux. Par conséquent, lorsque la mise en oeuvre des mesures annoncées dans le budget de 1995 aura été complétée, l'effectif fédéral devrait compter environ 45,000 postes de moins, soit une baisse de 14 pour cent. Certains des postes éliminés au gouvernement, notamment 6,000 postes de Transports Canada, seront transférés au secteur privé.

### Des réductions justes, bien gérées et méthodiques

Le gouvernement reconnaît que la sécurité d'emploi importe à ses fonctionnaires et que la qualité des services assurés aux Canadiens en dépend. À la merci des pressions énormes qui s'exercent sur lui pour réduire la taille de la fonction publique, le gouvernement est forcé d'envisager des mesures exceptionnelles. Le président du Conseil du Trésor a annoncé les mesures précises que le gouvernement entend prendre pour permettre aux ministères de gérer efficacement la réduction de leurs effectifs et de traiter équitablement tant les employés qui doivent partir que ceux qui resteront. Il s'agit notamment des mesures suivantes :

- **Prime d'encouragement à la retraite anticipée :** Les employés déclarés excédentaires âgés de 50 ans ou plus et qui comptent au moins 10 années de service pourront prendre une retraite anticipée et toucher une pension immédiate calculée en fonction de leurs années de service, sans être pénalisés. L'indemnité de cessation d'emploi équivalant à 15 semaines de traitement prévue dans la *Directive sur le réaménagement des effectifs* (DRE) pour les employés déclarés excédentaires qui auraient droit à une prestation de retraite continue sera éliminée pendant la durée d'application de la prime d'encouragement à la retraite anticipée.

- **Prime de départ anticipé :** Pendant trois ans, le gouvernement offrira un programme d'encouragement au départ anticipé assorti d'une prime, comparable aux pratiques du secteur privé, aux employés déclarés excédentaires des ministères désignés par le Conseil du Trésor comme étant « les plus durement touchés », parce qu'ils sont incapables de réduire



Montant des dépenses Variation

1994-95 1997-98 \$ millions Pour cent

(en millions de dollars)

Secteur des ressources naturelles	4,847	3,333	-1,514	-31.2
Agriculture	2,073	1,628	-445	-21.5
Pêches et Océans	775	565	-211	-27.2
Ressources naturelles	1,262	638	-624	-49.4
Environnement	737	503	-234	-31.8
Transports	2,851	1,404	-1,447	-50.8
Programmes de soutien industriel, régional et scientifique-technologique	3,798	2,355	-1,443	-38.0
Industrie (et organismes désignés)	1,301	742	-560	-43.0
Agences de sciences et technologie 2	1,359	1,038	-321	-23.6
Organismes régionaux	1,138	576	-562	-49.4
Justice et programmes juridiques	3,298	3,132	-166	-5.0
Justice	757	693	-64	-8.4
Solliciteur général	2,541	2,439	-102	-4.0
Patrimoine et programmes culturels	2,897	2,221	-676	-23.3
Affaires étrangères et aide internationale	4,082	3,292	-789	-19.3
Affaires étrangères/Commerce extérieur	1,488	1,231	-257	-17.3
Enveloppe de l'aide internationale	2,594	2,061	-532	-20.5
Programmes sociaux	13,003	12,013	-990	-7.6
Citoyenneté et Immigration	663	601	-62	-9.4
Santé	1,815	1,746	-70	-3.8
Développement des ressources humaines	2,544	1,660	-885	-34.8
Affaires indiennes et du Nord canadien	3,761	4,208	447	11.9
Société canadienne d'hypothèques et de logement	2,131	1,942	-189	-8.9
Anciens combattants	2,088	1,857	-232	-11.1
Défense/Protection civile	11,574	9,925	-1,648	-14.2
LTIRUP	250	0	-250	-100.0
Administration publique générale	4,967	4,137	-831	-16.7
Parlement/Gouverneur général	309	277	-32	-10.2
Total	51,875	42,089	-9,785	-18.9
En pourcentage du PIB	7%	5%		

1. Comme l'indique le tableau 4.1, l'Examen des programmes a débouché sur d'autres mesures de réduction du déficit grâce à une intensification du recouvrement des coûts et à des activités génératrices de recettes. Ces économies n'apparaissent pas dans ce tableau-ci.

2. Comprend les conseils subventionnaires, l'Agence spatiale canadienne et le conseil national de recherches.

Les chiffres étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement au total indiqué.



1997-981996-971995-96

(en millions de dollars)

581	380	328	Secteur des ressources naturelles
272	128	215	Agriculture
110	80	51	Pêches et Océans
68	82	26	Ressources naturelles
131	90	35	Environnement
1,111	953	555	Transports
581	476	508	Programmes de soutien industriel, régional et scientifique-technologique
212	148	93	Industrie (et organismes désignés)
142	108	71	Agences de sciences et technologie <sup>2</sup>
227	220	144	Organismes régionaux
75	59	32	Justice et programmes juridiques
17	12	6	Justice
58	47	25	Solliciteur général
387	274	142	Patrimoine et programmes culturels
711	515	490	Affaires étrangères et aide internationale
171	134	109	Affaires étrangères/Commerce extérieur
540	381	381	Enveloppe de l'aide internationale
1,771	1,580	877	Programmes sociaux
103	69	100	Citoyenneté et Immigration
201	138	49	Santé
1,100	1,100	600	Développement des ressources humaines
177	97	5	Affaires indiennes et du Nord canadien
128	115	64	Société canadienne d'hypothèques et de logement
62	61	59	Anciens combattants
150	150	150	Examen des programmes – autres économies
15	8	3	Système de gestion des dépenses
523	391	232	Parlement/Gouverneur général
280	276	200	Administration publique générale <sup>4</sup>
1,033	557	350	LTIREUP <sup>3</sup>
7,217	5,869	3,867	Total (non réparties)

1. Sont comprises dans les économies les recettes supplémentaires dues au recouvrement des coûts, qui figurent dans les recettes non fiscales.

2. Comprend les conseils subventionnaires, l'Agence spatiale canadienne et le Conseil national de recherche.

3. Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique.

4. Comprend les organismes centraux, la Commission de la fonction publique, Statistique Canada, Revenu national, le Parlement et Travaux publics et Services gouvernementaux. Les chiffres étant arrondis, leur somme ne correspond pas nécessairement au total indiqué.



- Le secteur des affaires a souvent insisté sur le fait qu'il n'avait pas besoin ni ne voulait du niveau d'aide qu'il reçoit du gouvernement fédéral. À la suite de l'Examen des programmes, les subventions aux entreprises seront réduites de 60 pour cent sur les trois prochaines années. Qui plus est, l'aide restante prendra essentiellement la forme de prêts et autres contributions remboursables.

Dans d'autres secteurs, c'est la *prestation* des programmes et services du gouvernement qui subira un changement de fond. Bon nombre de ministères modifieront leur méthode de prestation de services de manière à accroître l'efficacité et à améliorer leurs services aux Canadiens.

## Réductions des dépenses des ministères

Les dépenses des ministères seront de \$3.9 milliards en 1995-96, de \$5.9 milliards en 1996-97 et de \$7.2 milliards en 1997-98 inférieures à ce qu'elles auraient été sans l'Examen des programmes. Les réductions des dépenses tiennent compte des priorités du gouvernement ainsi que des possibilités de rationaliser les programmes et d'en accroître l'efficacité.

- Les programmes des transports, de soutien industriel et régional enregistreront les plus forts pourcentages de réduction des dépenses. Ces dernières seront réduites de près de la moitié entre 1994-95 et 1997-98, résultat qui tient principalement à la forte contraction des subventions aux entreprises. Les dépenses consacrées aux sciences et à la technologie par les agences scientifiques d'Industrie Canada subiront, toutes proportions gardées, des réductions moins grandes que la réduction moyenne prévue pour les programmes industriels, régionaux et scientifiques-techniques du ministère, ce qui traduit l'importance que le gouvernement accorde à la recherche-développement.

- Les budgets consacrés à la défense seront eux aussi fortement réduits, puisqu'ils baisseront de \$1.6 milliard entre 1994-95 et 1997-98. Les compressions des dépenses dans le secteur de la défense, qui sont annoncées dans le présent budget, sont conformes au *Livre blanc sur la défense* de 1994 et s'ajoutent aux importantes compressions instituées par le budget de l'an dernier.

- Les niveaux de dépenses de certains ministères seront réduits de moitié. Les ministères chargés de programmes sociaux, de la justice et du service correctionnel connaîtront les pourcentages les plus faibles de réduction.

- Dans la plupart des cas, les réductions s'ajouteront aux niveaux des dépenses prévus qui étaient *déjà* en baisse à la suite de décisions exposées dans le budget de février 1994. Par conséquent, en 1997-98, les dépenses assujetties à l'Examen des programmes seront de 18.9 pour cent inférieures à celles de 1994-95.



## Repenser le rôle de l'État

### Aperçu de l'Examen des programmes

L'Examen des programmes, annoncé dans le budget de 1994, visait à « consacrer les ressources amoindries dont dispose le gouvernement à la satisfaction des besoins les plus prioritaires ainsi qu'aux secteurs dans lesquels le gouvernement fédéral est le mieux placé pour assurer la prestation des services ».

Il avait pour principal objectif l'examen de l'ensemble des programmes fédéraux pour assurer la prestation la plus efficace et la plus efficiente des programmes et services appropriés au rôle du gouvernement fédéral au sein de la fédération.

Les ministres ont été chargés d'examiner leur portefeuille et de fournir leur point de vue sur les rôles et responsabilités que le gouvernement fédéral devrait assumer à l'avenir. L'examen des programmes et activités publics comportait six critères :

critère de l'intérêt public, critère de la nécessité de la participation du gouvernement, critère du rôle fédéral approprié, critère des partenariats entre le secteur public et le secteur privé, critère d'accroissement de l'efficacité et critère de la capacité financière.

L'Examen des programmes englobait près de \$52 milliards de dépenses, sans compter les principaux programmes prévus aux termes de différentes lois.

### Changement structurel du rôle du gouvernement

L'Examen des programmes se soldera par un changement structurel de longue durée des opérations de l'État. Par exemple :

- Le gouvernement fédéral cessera de détenir, d'exploiter et de subventionner de larges parts du système de transports au Canada. Plutôt, il se concentrera sur ses responsabilités fondamentales en matière d'orientation stratégique et de réglementation et assurera la sécurité du système.

- L'Examen des programmes permettra d'instaurer une approche intégrée visant « l'entreprise agricole dans son ensemble » pour le filet de sécurité agricole. Cette approche met l'accent sur la stabilisation du revenu plutôt que sur le soutien du revenu.







- Les dépenses budgétaires totales devraient se stabiliser à \$163.5 milliards en 1995-96, en hausse de \$600 millions par rapport à 1994-95.

- Les dépenses de programmes, soit toutes les dépenses autres que les frais de la dette, enregistreront une baisse marquée, passant de \$120 milliards en 1993-94 à \$114.0 milliards en 1995-96, puis à \$107.9 milliards en 1996-97.
- En 1996-97, le ratio dépenses de programmes-PIB devrait passer à 13.1 pour cent, soit le ratio le plus faible depuis 1950-51.

## Besoins financiers

- Les besoins financiers du gouvernement, qui servent à mesurer les emprunts de l'État sur les marchés de capitaux, accusent une baisse dramatique, passant de \$26 milliards en 1994-95 à \$13.7 milliards en 1996-97 en raison de la diminution du déficit au cours de cette période.
- Les besoins financiers en 1996-97 représentent 1.7 pour cent du PIB, soit le ratio le moins élevé depuis 1974-75.



- Le taux de croissance de la dette publique nette ralentira considérablement. En 1996-97, il sera inférieur au taux de croissance de l'économie.
- Si, en 1995 et en 1996, la croissance économique et les taux d'intérêt s'alignent sur la moyenne des prévisions du secteur privé et que les réserves pour éventualités ne sont pas utilisées, le déficit en 1996-97 sera ramené à environ \$19 milliards, soit 2,3 pour cent du PIB. Le ratio dette-PIB passera de 73,2 pour cent en 1994-95 à 71,8 pour cent en 1996-97.
- Même en se fondant sur des hypothèses économiques prudentes, les perspectives financières continueront de s'améliorer en 1997-98.

Résumé des perspectives financières  
(tenant compte des mesures budgétaires)

	1994-95	1995-96	1996-97
Objectifs de déficit – budget de février 1994	39.7	32.7	—
Incidence des facteurs économiques	-4.4	5.0	—
Déficit de statu quo	35.3	37.7	35.9
Frais de reconstruction	2.6	—	—
Incidence des mesures de réduction du déficit	—	-5.0	-10.6
Déficit – budget de février 1995	37.9	32.7	24.3

(en milliards de dollars)

## Perspectives de recettes

- Les mesures fiscales généreront des recettes de \$0.9 milliard en 1995-96 et de \$1.3 milliard en 1996-97.
- En 1995-96, les recettes budgétaires devraient augmenter de 6.5 pour cent, la majeure partie de la croissance étant associée à la hausse de 5.5 pour cent du PIB nominal. Les mesures annoncées dans le présent budget et dans celui de l'an dernier visant à accroître l'équité du régime fiscal, à resserrer les dispositions préférentielles du régime fiscal, à augmenter les droits d'utilisation et à rajuster certains taux de la taxe d'accise contribuent également à l'augmentation des recettes.
- La croissance des recettes devrait ralentir en 1996-97, n'enregistrant qu'une hausse de 3.1 pour cent, car les taux d'intérêt plus élevés influent sur le pouvoir de dépenser des ménages et le ralentissement de la croissance aux États-Unis limite l'expansion des exportations.



## Les perspectives financières

### Exercice 1994-95

- Le déficit sous-jacent de \$35,3 milliards prévu pour 1994-95 sera porté à \$37,9 milliards en raison de frais de restructuration ponctuels totalisant \$2,6 milliards qui ont trait à l'abrogation de certaines subventions au transport et aux réductions de l'effectif de la fonction publique contenues dans le budget de 1995.

### Perspectives financières et mesures prévues au budget de 1995

- En l'absence des mesures financières d'envergure prévues dans le budget de 1995, le déficit de 1995-96, sous l'effet de l'augmentation des frais du service de la dette, aurait été supérieur de \$5,0 milliards à l'objectif de \$32,7 milliards. En 1996-97, le déficit serait passé seulement à \$34,9 milliards, soit \$10,6 milliards de plus que le niveau requis pour que le gouvernement puisse atteindre l'objectif intermédiaire qu'il s'est fixé, à savoir 3 pour cent du PIB ou \$24,3 milliards.

- Les mesures financières représentent \$5,0 milliards en 1995-96, \$10,6 milliards en 1996-97 et \$13,3 milliards en 1997-98.
- Les mesures prévues au budget offrent une assurance que le déficit passe à \$32,7 milliards en 1995-96 et à 3 pour cent du PIB en 1996-97 (\$24,3 milliards), soit l'objectif intermédiaire. Il s'agit du ratio déficit-PIB le plus faible enregistré depuis 1974-75.

- Le solde de fonctionnement, la différence entre les recettes budgétaires et les dépenses de programmes, dont le déficit s'élevait à de \$4,0 milliards en 1993-94, enregistrera un excédent de \$29,4 milliards en 1996-97, le plus important excédent par rapport au PIB depuis 1951-52. Le revirement marqué de la situation est attribuable à la réduction des dépenses de programmes.



La bonne performance économique réalisée en 1994 et en 1995 réduira sans toutefois l'éliminer. L'inflation sous-jacente se situera entre 1.5 et 2 pour cent tant en 1995 qu'en 1996.

### Comparaisons avec les projections du secteur privé

Il est ressorti d'un sondage mené en février que les hypothèses économiques du gouvernement sont plus prudentes que celles de la moyenne des prévisions du secteur privé.

- Les opinions concernant la croissance réelle et l'inflation sont semblables pour 1995. Les hypothèses du gouvernement sont inférieures à celles de la moyenne des prévisions du secteur privé pour 1996.

- Les hypothèses relatives aux taux d'intérêt à court et à long termes sont supérieures à celles des prévisions du secteur privé : 70 points de base de plus en 1995 et 60 points de base de plus en 1996.

### Comparaisons avec les hypothèses économiques antérieures

Le principal changement apporté aux hypothèses économiques cette dernière année a trait aux taux d'intérêt, qui ont été révisés à la hausse de manière significative pour 1995 et 1996. C'est en partie à cause de cela que les hypothèses relatives à la croissance du PIB réel pour 1996 ont été révisées à la baisse.

### Hypothèses économiques

	Chiffre réel 1993	Chiffre réel 1994	Hypothèses 1995	Hypothèses 1996
Croissance du PIB réel (en %)	2.2	4.3	3.8	2.5
Hausse de l'indice implicite des prix du PIB (en %)	1.1	0.6	1.6	1.8
PIB nominal	712	746	787	821
Croissance (variation en %)	3.4	4.9	5.5	4.3
Inflation de l'IPC (en %)	1.8	0.2	1.8	1.8
Emploi (en %)	1.3	2.1	3.0	2.0
Taux de chômage (en %)	11.2	10.4	9.5	9.4
Taux des bons du Trésor à 91 jours <sup>2</sup> (en %)	4.8	5.5	8.5	7.5
Taux de l'obligation de référence à 10 ans de l'Etat (en %)	7.2	8.4	9.7	9.0

<sup>1</sup> Estimations dans le cas du PIB.

<sup>2</sup> Le taux des effets commerciaux à 90 jours, qui est supérieur d'environ 20 centièmes au taux des bons du Trésor à 91 jours, était utilisé dans le budget de février et dans La mise à jour d'octobre. Il a été remplacé par le taux des bons du Trésor, qui est plus indiqué pour calculer les frais de service de la dette publique.



## Hypothèses économiques prudentes

Les prévisions financières s'inspirent d'hypothèses économiques qui déterminent également les mesures budgétaires susceptibles de garantir l'atteinte des objectifs de réduction du déficit. Des hypothèses trop optimistes peuvent empêcher que ne soient atteints les objectifs financiers et nuire à la crédibilité. En revanche, des hypothèses économiques prudentes et des mesures financières suffisantes veilleront à leur atteinte.

### Principales variables

La croissance réelle, l'inflation et les taux d'intérêt influent considérablement sur les prévisions financières. Des projections prudentes ont été élaborées pour chacune de ces variables. Même si l'évolution de ces variables, prises individuellement, pourrait différer des prévisions, leur regroupement réduit la possibilité de ne pas atteindre les objectifs.

### Hypothèses économiques pour le Canada

Les hypothèses qui suivent ont, à dessein, été marquées au coin de la prudence – : il est plus que probable que les résultats réels, dans l'ensemble, soient plus favorables.

- Taux d'intérêt : À la mi-février, les taux d'intérêt à court terme se situaient à environ 8 pour cent, soit plus de 400 points de base de plus que les niveaux les moins élevés en 20 ans qui ont été enregistrés en janvier 1994. Cette situation découle de l'augmentation des taux d'intérêt aux États-Unis et des pré-occupations des marchés financiers quant à la situation financière du Canada. Cette année, les taux d'intérêt à court terme devraient s'établir en moyenne à 8,5 pour cent et les taux à long terme, à 9,7 pour cent. En 1996, les taux d'intérêt à court terme devraient enregistrer une baisse de 100 points de base.

- Production et inflation : Une forte croissance de l'emploi et une bonne tenue des échanges pointent vers une croissance vigoureuse soutenue au cours des six premiers mois de 1995, en dépit des taux d'intérêt relativement élevés. Il est probable que le taux de croissance réelle en 1995 se situe à 3,75 pour cent, mais il pourrait chuter à 2,5 pour cent en 1996, car les taux d'intérêt élevés grèvent le pouvoir de dépenser des ménages et le ralentissement de l'économie américaine empêche l'expansion des exportations.





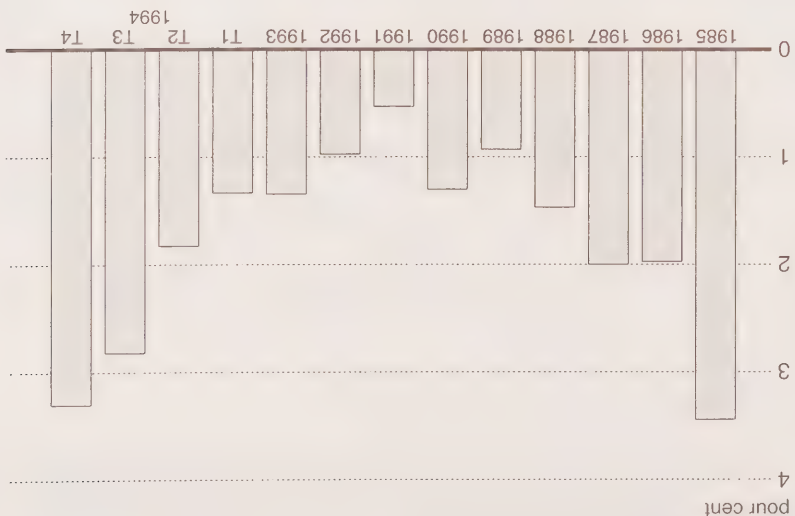




- Le budget de 1994, fondé sur des prévisions d'amélioration de la croissance économique, sur une hausse modérée des taux d'intérêt et sur l'incidence des mesures de restriction qu'il annonçait, prévoyait une réduction du déficit, qui passerait à \$39.7 milliards en 1994-95 (ce qui comprend une réserve pour éventualités de \$2.4 milliards).
- Toutefois, en 1994, les taux d'intérêt à court terme ont augmenté d'un point de pourcentage de plus que ce qui avait été prévu et les taux à long terme, de deux points de pourcentage de plus. Par conséquent :
- Les frais de la dette en 1994-95 seront de \$1 milliard supérieurs aux prévisions.
  - Mais les dépenses de programmes inférieures (\$1.9 milliard de moins que les prévisions du budget de 1994) et les recettes budgétaires supérieures (\$1.2 milliard de plus que les prévisions) ont plus que compensé l'incidence de la hausse des taux d'intérêt.
  - Le déficit sous-jacent pour 1994-95 devrait se situer à \$35.3 milliards, soit \$4.4 milliards de moins que les \$39.7 milliards prévus dans le budget de 1994.



## Position commerciale du Canada : Excédent commercial sur marchandises



## La scène internationale

- Principaux pays d'outre-mer : La croissance devrait être plus forte en 1995 et en 1996, surtout en Allemagne et au Royaume-Uni. La reprise au Japon semble hésitante, mais elle devrait reprendre de la vigueur. De légères augmentations du taux d'inflation et des taux d'intérêt à court terme sont prévues.

- États-Unis : La croissance vigoureuse enregistrée en 1994 a fait chuter le taux de chômage et augmenter l'inflation. Le Conseil de la Réserve fédérale a haussé son taux d'intérêt de référence, qui est passé de 3 à 6 pour cent. La performance récente de l'économie américaine, à savoir accroissement des tensions inflationnistes et resserrement de la politique monétaire jusqu'au ralentissement marqué de l'économie, pourrait se répéter. Selon les prévisions, les taux d'intérêt à court terme seront en hausse tout au long de 1995 et se stabiliseront à 4 pour cent en 1996, ce qui devrait entraîner un ralentissement considérable de la croissance américaine en 1996 et amoindrir les tensions de l'inflation et des taux d'intérêt.



## La situation économique et financière

### La croissance économique est vigoureuse

L'économie canadienne est plus vigoureuse qu'elle ne l'a été depuis de nombreuses années.

- La production réelle s'est accrue de 4.25 pour cent en 1994, soit le rythme d'expansion le plus rapide enregistré dans tout le G-7.

- Cette dernière année, 433,000 emplois ont été créés – tous des emplois à temps plein. Le taux de chômage est passé à 9.7 pour cent, en baisse de 1.7 point de pourcentage.

- La production manufacturière a progressé de plus de 9 pour cent cette dernière année.

- Le taux d'inflation, qui se chiffre à 1.5 pour cent, compte non tenu de la réduction des taxes sur le tabac opérée l'an dernier, n'a jamais été aussi faible en trente ans.

- Les coûts unitaires de la main-d'oeuvre au Canada sont en baisse de 1.3 pour cent depuis le milieu de 1993.

- La meilleure tenue des coûts a donné lieu à des exportations records, à un excédent commercial en croissance et à un redressement spectaculaire du compte courant.

- La confiance des entreprises est à son plus haut niveau depuis 1979, ce qui favorise une forte croissance des investissements.







# **État sommaire des opérations :** **Perspectives financières incorporant** **les mesures budgétaires**

1993-94 1994-95 1995-96 1996-97

(milliards de dollars)

Opérations budgétaires	116.0	125.0	133.2	137.4
Recettes budgétaires	116.0	125.0	133.2	137.4
Dépenses de programmes	-120.0	-118.3	-114.0	-107.9
Solde de fonctionnement	-4.0	6.7	19.2	29.4
Frais de la dette publique	-38.0	-42.0	-49.5	-50.7
Déficit fondamental	-42.0	-35.3	-30.2	-21.3
Frais de restructuration		-2.6		
Réserve pour éventualités			-2.5	-3.0
Déficit	-42.0	-37.9	-32.7	-24.3
Opérations non budgétaires	12.2	11.9	7.8	10.6
Besoins financiers	-29.8	-26.0	-24.9	-13.7
(opérations de change exclues)				
Dette publique nette	508.2	546.1	578.8	603.1
Produit intérieur brut	711.7	746.4	787.1	821.3
En pourcentage du PIB				
Recettes budgétaires	16.3	16.7	16.9	16.7
Dépenses de programmes <sup>1</sup>	16.9	16.2	14.5	13.1
Frais de la dette publique	5.3	5.6	6.3	6.2
Déficit	-5.9	-5.1	-4.2	-3.0
Besoins financiers	-4.2	-3.5	-3.2	-1.7
Dette publique nette	71.4	73.2	73.5	73.4

<sup>1</sup> Y compris les frais de restructuration.

Remarques : (-) indique un besoin net de fonds.  
 (+) indique une source de fonds.

Les chiffres étant arrondis, la somme des éléments ne correspond pas nécessairement au total indiqué.



- Il incarne une nouvelle vision du rôle du gouvernement fédéral dans l'économie, qui prend notamment la forme de réductions appréciables des subventions à l'entrepriser.

- Il prévoit des changements d'envergure aux transferts aux provinces, ce qui renouvellera et modernisera le régime financier fédéral-provincial en le rendant plus efficace, plus souple et plus abordable.
- Il établit les paramètres financiers de la refonte des programmes destinés au marché du travail, pour accroître l'employabilité.

Les principales mesures financières, qui s'étalent sur les trois prochaines années, s'élèvent à \$29 milliards. Il s'agit de loin de la plus vaste série de mesures adoptées dans un budget au Canada depuis la démobilisation de l'après-guerre.

• Dans trois ans, les dépenses de programmes du gouvernement fédéral seront de \$10.4 milliards (8.8 pour cent) inférieures au niveau actuel. Les économies cumulatives réalisées à ce chapitre au cours de cette période dépasseront \$25 milliards.

- Chaque dollar d'augmentation des recettes s'accompagne d'environ sept dollars de réduction des dépenses.

## **Un régime fiscal plus équitable : Partager le fardeau de la réduction du déficit**

Le gouvernement se rend bien compte du lourd fardeau fiscal que doivent supporter les Canadiens et des coûts qu'il impose à l'économie. Le budget traduit cette réalisation : il ne prévoit aucune augmentation de l'impôt sur le revenu des particuliers.

Les mesures fiscales visent en large part à abolir des dispositions préférentielles et à accroître l'équité du régime. Pour atteindre les objectifs de réduction du déficit, le budget prévoit des hausses de l'impôt des sociétés et de la taxe d'accise sur l'essence.



## Vue d'ensemble du budget de 1995

### Plan d'action financier

Le budget de 1995 prévoit des mesures de grande portée visant à rétablir la santé financière essentielle au dynamisme et à la croissance de l'économie. Il modifie en profondeur les opérations gouvernementales et leur fonctionnement. Il modifiera de façon permanente le fonctionnement de l'administration publique.

L'objectif visé est de *repenser le rôle de l'État*, de sorte qu'il puisse s'acquitter de ses mandats sociaux et économiques de manière plus efficiente et plus durable. Pour ce faire, des réductions appréciables seront apportées au niveau des dépenses, de programmes fédérales – non seulement pour limiter la croissance des dépenses, mais pour réduire considérablement les sommes affectées.

### Atteinte des objectifs de réduction du déficit

Les mesures prévues permettent au gouvernement de respecter son engagement d'atteindre les objectifs intermédiaires de réduction du déficit fixés, mais le but ultime est d'équilibrer le budget.

- Les objectifs intermédiaires de réduction du déficit énoncés dans le budget de 1994 – \$32,7 milliards en 1995-96 et 3 pour cent du PIB en 1996-97 – seront atteints selon des hypothèses économiques prudentes et suivant l'adoption de mesures financières crédibles. Le déficit pourrait être bien en-deça des objectifs si la performance économique s'aligne sur la moyenne des prévisions du secteur privé.
- Les réformes importantes garantiront la compression des dépenses au-delà de 1996-97. Le déficit poursuivra sa chute.

### Principaux éléments de la réforme des dépenses

- Le budget constitue la deuxième d'un processus de deux étapes lancé dans le budget de février 1994. Il prévoit des mesures de fond dans les secteurs suivants :
- Il met en oeuvre les résultats de l'Examen des programmes – un examen exhaustif des dépenses des ministères fédéraux. À la suite de cet examen, le gouvernement mettra l'accent sur les éléments essentiels et améliorera son rendement.







# Budget 1995

## *Le Budget 1995 : Principales mesures et résultats*

- Principal objectif intermédiaire atteint : déficit égal à 3 pour cent du PIB – \$24,3 milliards – en 1996-97
- Ratio de la dette au PIB – ampleur de la dette par rapport à l'économie – commence à diminuer en 1996-97
- Économies sur trois ans de \$29 milliards – dont \$25,3 milliards par des réductions de dépenses
- Près de \$7 de réduction des dépenses pour chaque \$1 de nouvelles recettes fiscales
- Aucune augmentation des taux de l'impôt sur le revenu des particuliers
- Réductions considérables – de moitié dans certains cas sur trois ans – des budgets ministériels
- Fonction publique réduite – 45,000 postes de moins
- Réforme en profondeur des programmes : agriculture, transports
- Subventions aux entreprises réduites de 60 pour cent
- Programmes fusionnés, regroupés, commercialisés
- Recouvrement des coûts renforcé, notamment droits d'immigration de \$975 par immigrant adulte
- Nouveau Transfert social canadien aux provinces en 1996-97
- Réforme de l'assurance-chômage : mise en place prévue le 1<sup>er</sup> juillet 1996
- Réforme du système de pension public en perspective
- Régime fiscal plus équitable : règles plus sévères concernant le report des impôts, les fiducies familiales et à l'étranger, l'encouragement à la R&D
- Nouvelles mesures pour assurer la perception des impôts et taxes dus
- Réduction des plafonds de cotisation REEA; élimination des transferts d'allocations de retraite; réduction du droit de surcotisation
- Impôts majorés pour les sociétés, les grandes banques
- Taxe d'accise fédérale sur l'essence augmentée de 1,5 cent le litre pour aider à réduire le déficit







# Budget 1995

Février 1995

## Table des matières

Budget de 1995 : Principales mesures et résultats

Vue d'ensemble du budget de 1995

La situation économique et financière

Hypothèses économiques prudentes

Les perspectives financières

Repenser le rôle de l'État

Réduction de la taille de la fonction publique

Réduction des subventions à l'entreprise

Privatisation ou commercialisation des opérations gouvernementales

Transfert social canadien

Protéger les prestations aux aînés

Aide fiscale à l'épargne-retraite

Élimination du report de l'impôt sur le revenu d'entreprise

